

Найроби, 29 ноября – 3 декабря 2004 года  
Пункт 14 пересмотренной предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ ОБЗОРА  
ДЕЙСТВИЯ И СОСТОЯНИЯ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ  
ПРИМЕНЕНИЯ, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ, ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕДАЧИ  
ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ: 1999-2004 ГОДЫ**

Подготовлено назначенным Председателем

**Введение**

1. Сама цель Конвенции состоит в том, чтобы положить конец страданиям и потерям, причиняемым противопехотными минами. Как подчеркивает преамбула Конвенции, путь к реализации этой гуманитарной перспективы пролегает через осуществление как гуманитарных, так и разоруженческих действий, и в частности: обеспечение универсального присоединения к конвенционным всеобъемлющим запрещениям; уничтожение существующих накопленных противопехотных мин; расчистку заминированных районов; и оказание помощи жертвам. Конвенция также предусматривает, что определенные вопросы имеют существенное значение для достижения прогресса в этих областях, включая: сотрудничество и содействие; транспарентность и обмен информацией; и меры по предотвращению и пресечению запрещенной деятельности, а также облегчение соблюдения.

2. Конвенция появилась на свет как результат беспрецедентного партнерства и решимости. С тех пор как она была принята в Осло 18 сентября 1997 года, все время сохранялся уникальный конвенционный дух сотрудничества, что обеспечило быстрое вступление Конвенции в силу и ее более чем пятилетнее успешное осуществление. Достигнут немалый прогресс. Вместе с тем сохраняются и значительные вызовы. Настоящий обзор призван задокументировать достигнутое и произвести инвентаризацию той существенной работы, что предстоит государствам-участникам, дабы обеспечить, чтобы Конвенция поистине оправдала свои обещания.

## I. Универсализация Конвенции

3. Как указывает статья 15, Конвенция подлежала открытию к подписанию всеми государствами в Оттаве, Канада, с 3 декабря 1997 года до 4 декабря 1997 года и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 5 декабря 1997 года до ее вступления в силу. С 3 декабря 1997 года и до вступления Конвенции в силу 1 марта 1999 года Конвенцию подписали 133 государства, указав тем самым свое согласие с объектом и целью Конвенции и намерение ратифицировать Конвенцию.

4. Статья 16 гласит, что Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими сторонами и что она открыта для присоединения любого государства, которое не подписало Конвенцию. Эта статья также гласит, что документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение депозитарию, каковым, как отмечается в статье 21, является Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. С 3 декабря 1997 года по 3 декабря 2004 года документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении депонировали у Генерального секретаря в общей сложности [143] государства – свыше 70 процентов всех государств, включая 124 государства, которые подписали Конвенцию в соответствии со статьей 15. (См. приложение I.)

5. Статья 17 гласит, что Конвенция вступает в силу в первый день шестого месяца считая с месяца, в течение которого был сдан на хранение сороковой документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. 16 сентября 1998 года, Буркина-Фасо стало сороковым государством, депонировавшим такой документ, обеспечив тем самым вступление Конвенции в силу 1 марта 1999 года. В соответствии с пунктом 2 статьи 17 Конвенция с тех пор вступила в силу для [всех 143 государств], которые депонировали у Генерального секретаря документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении. [Девять (9)] из 133 подписавших сторон Конвенции пока еще не произвели ратификацию, принятие или утверждение Конвенции: [Бруней-Даруссалам, Вануату, Гаити, Индонезия, Маршалловы Острова, Острова Кука, Польша, Украина и Эфиопия]. Однако в соответствии со статьей 18 Венской Конвенции 1969 года о праве международных договоров, эти подписавшие стороны обязаны воздерживаться от действий, которые шли бы вразрез с объектом и целью Конвенции.

6. Вдобавок к впечатляющему количественному прогрессу в универсализации Конвенции, достигнуты крупные качественные сдвиги. Значительно сократилось **производство** противопехотных мин. Согласно Международной кампании за запрещение наземных мин (МКЗНМ), некогда противопехотные мины производили более 50 государств. Тридцать три (33) из этих государств в настоящее время являются

участниками Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Зимбабве, Испания, Италия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Перу, Португалия, Румыния, Сербия и Черногория, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Уганда, Франция, Чешская Республика, Чили, Колумбия, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония<sup>1</sup>. Тем самым большинство стран, которые когда-то производили противопехотные мины, уже никогда не будут делать этого. Вдобавок, согласно МКЗНМ, по крайней мере три государства-неучастника – Израиль, Польша и Финляндия – прекратили производство, а, согласно МКЗНМ, другие не производят противопехотных мин уже несколько лет, включая Египет, Республику Корею и Соединенные Штаты Америки.

7. Эффективно прекратилась глобальная **торговля** противопехотными минами. Присоединившись к Конвенции, [143] государства мира приняли юридически связывающее запрещение на передачи противопехотных мин. Для большинства государств-неучастников это даже стало принятой нормой, и многие из этих государств установили моратории или запреты на передачи оружия, в том числе, согласно МКЗНМ, Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Казахстан, Китай, Куба, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Соединенные Штаты Америки и Украина. Важно, что с 1999 по 2004 год не имело места признанной легальной торговли противопехотными минами, и любая торговля, вероятно, сводится к очень низкому уровню незаконного оборота.

8. Кардинально сократилось **применение** противопехотных мин. На протяжении последних десятилетий XX века применение противопехотных мин получило широкое распространение и возросло в экспоненциальной прогрессии. Кампания за создание и само создание Конвенции изменили такую ситуацию. Мало того, что конвенционный запрет на применение противопехотных мин связывает ее [143] участника, конвенционная норма о неприменении снискала себе и широкое принятие со стороны государств-неучастников. С тех пор как Конвенция вступила в силу, ежегодник МКЗНМ "*Лендмайн Монитор*" сообщает о резком снижении применения оружия. Применение противопехотных мин клеймено позором, о чем говорит как такой спад в применении, так и заявления многих государств-неучастников, которые свидетельствуют об их согласии с целями Конвенция и об их намерениях в конечном счете произвести присоединение.

---

<sup>1</sup> Используются нынешние варианты названий государств, хотя производство противопехотных мин имело место, когда некоторые государства носили иные названия.

9. Государства-участники осуждают любое применение противопехотных мин. Так, вдобавок к требованию на тот счет, чтобы все государства прекратили применение, государства-участники заявляют, что прогресс в избавлении мира от противопехотных мин будет упрочен, если международную норму, установленную Конвенцией, воспримут **вооруженные негосударственные субъекты**. Государства-участники настоятельно призывают все такие субъекты прекратить и заречься практиковать применение, накопление, производство и передачу противопехотных мин согласно принципам и нормам международного гуманитарного права и позволить предпринять действия по ликвидации минных последствий. Государства-участники приветствуют усилия Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста (МККК) и неправительственных организаций по приобщению вооруженных негосударственных субъектов к запрету на противопехотные мины. Государства-участники выражают признательность за работу этих организаций, а также изъявляют пожелание на тот счет, чтобы отдельные государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, облегчали эту работу. Достигнут впечатляющий прогресс в том смысле, что негосударственные субъекты в следующих государствах: Бурунди, Индии, Ираке, Мьянме, Сомали, Судане и Филиппинах – присоединились к *Обязательственному акту "Женевского призыва" о соблюдении полного запрещения противопехотных мин и о сотрудничестве в разминировании*.

10. Усилия по универсализации присоединения к Конвенции являют собой крупные проявления конвенционного духа партнерства и сотрудничества. Государства-участники и международные, региональные и неправительственные организации предпринимаят бесчисленные мероприятия, порознь и в сотрудничестве и координации друг с другом, с целью поощрения универсализации Конвенции на всякого рода форумах. И такие усилия вносят значительный вклад в содействие присоединению к Конвенции.

11. Преамбула Конвенции высвечивает "роль общественного сознания в упрочении принципов гуманности, показателем которой стал призыв к полному запрещению противопехотных мин (...)" . С тех пор как Конвенция вступила в силу, голос общественного сознания в особенности увековечивают МККК и МКЗНМ, играя центральную роль в поощрении универсализации Конвенции. Этим усилиям способствует и Организация Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций ежегодно голосует за то, чтобы "(пригласить) все государства, которые не подписали Конвенцию (...) безотлагательно присоединиться к ней" и "(настоятельно призвать) все государства, которые подписали, но не ратифицировали

Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее"<sup>2</sup>. В качестве одной из своих целей в рамках своей стратегии противоминной деятельности Организация Объединенных Наций стремится добиться, чтобы "все государства регулярно поощрялись ратифицировать существующие международные документы по наземным минам, присоединиться к ним и соблюдать их"<sup>3</sup>. Вдобавок за универсализацию Конвенции ратует депозитарий Конвенции – Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, наряду с другими высокопоставленными должностными лицами Организации Объединенных Наций. Генеральная ассамблея Организации американских государств (ОАГ) с 1996 года ежегодно призывает к безминному Западнему полушарию и призывает свои государства-члены присоединиться к Конвенции. В соответствующих случаях надлежащие роли в поощрении присоединения к Конвенции играют и другие региональные организации, такие как Европейский союз (ЕС), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Организация Североатлантического договора (НАТО).

12. Несмотря на большой прогресс по пути к универсализации, ратификацию или присоединение к Конвенции еще не произвели [51] государство. (См. приложение II.) Среди этих государств есть несколько, которые могли бы оказать значительное воздействие на глобальное разоружение, равно как и на гуманитарные цели Конвенции, например, потому, что они все еще производят, накапливают или имеют противопехотные мины, заложенные у них на территории. Эти государства-неучастники включают [12] государств, которые, согласно МКЗНМ, применяли противопехотные мины с тех пор, как вступила в силу Конвенция: [Грузия, Израиль, Индия, Кыргызстан, Мьянма, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Узбекистан, Шри-Ланка и Эфиопия, а также Ирак – при прежнем режиме.] Более того, согласно МКЗНМ, [15] государств–неучастников продолжают производить противопехотные мины или сохранять потенциал для производства противопехотных мин: [Вьетнам, Египет, Индия, Ирак, Иран, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мьянма, Непал, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур и Соединенные Штаты Америки.] Согласно МКЗНМ, небольшое число государств-неучастников содержат обширные запасы противопехотных мин, включая трех постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которые остаются вне Конвенции. Вдобавок, если

---

<sup>2</sup> См., например, резолюцию 58/53 *Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении*, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 8 декабря 2003 года (A/RES/58/53).

<sup>3</sup> См., например: *деятельность Организации Объединенных Наций, связанная с разминированием: стратегия на 2001–2005 годы* (A/58/260/Add.1) и *Стратегия противоминной деятельности ЮНИСЕФ на 2002–2005 годы*.

одни государства-неучастники принимают нормы Конвенции, то другие все еще полагают, что для них в качестве эталона выступает пересмотренный Протокол II 1996 года к Конвенции 1980 года о конкретных видах обычного оружия (КОО).

13. Если в Западном полушарии, Африке и Европе участником Конвенции стало чуть ли не каждое государство, уровень присоединения по-прежнему низок в Азии, на Ближнем Востоке и среди членов Содружества Независимых Государств, несмотря на энергичные двусторонние и региональные усилия по пропаганде Конвенции в этих регионах.

14. Был выдвинут веский аргумент на тот счет, что чудовищные гуманитарные последствия применения противопехотных мин значительно перевешивают их ограниченную военную полезность. Этот довод был выдвинут, среди прочего, высокопоставленными действующими и отставными военнослужащими из многих государств-участников и государств-неучастников – и в силу того, что Конвенцию приняли почти три четверти государств мира. Между тем одни государства-неучастники продолжают притязать на необходимость противопехотных мин. Другие увязывают возможность присоединения к Конвенции с разрешением территориального, регионального или внутреннего спора или конфликта. Такие государства не присоединяются к Конвенции несмотря на свидетельства неизбирательной природы противопехотных мин, опустошительные социально-экономические последствия этих *потайных убийц*, равно как и несмотря на то, что удаление противопехотных мин из пограничных районов представляет собой кардинальное средство упрочения безопасности и укрепления доверия.

15. Государства-участники неоднократно заявляли, что содействие и сотрудничество в целях противоминной деятельности будет поступать прежде всего к тем, кто навсегда отрекся от применения противопехотных мин за счет присоединения, осуществления и соблюдения Конвенции<sup>4</sup>. Одно из наиболее тяжело пораженных минами государств-участников – Ангола, например, заявила, что ратификация ею Конвенции способствовала 100-процентному увеличению полученных ею взносов на противоминную деятельность<sup>5</sup>. Вместе с тем одно государство-неучастник – Украина – указало, что прежде чем оно окажется в состоянии присоединиться к Конвенции, должно наличествовать содействие в целях уничтожения его крупных запасов противопехотных мин.

---

<sup>4</sup> См., например, декларацию пятого Совещания государств-участников (APLC/MSP.5/2003/5).

<sup>5</sup> См. доклад о 4858-м заседании Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, 13 ноября 2003 года (S/PV.4858), стр. 27.

16. Некоторые государства присоединились к Конвенции невзирая на то, что на суверенной территории этих государств-участников вооруженные негосударственные субъекты занимаются действиями, запрещенными Конвенцией. Одно государство-неучастник – Шри-Ланка, однако, предположило, что присоединение к Конвенции может быть связано с обязательством прекратить применение противопехотных мин вооруженным негосударственным субъектом на его суверенной территории.

17. Некоторые государства, не имеющие возражений против Конвенции, остаются вне ее просто потому, что ее ратификация или присоединение к ней является одной из многих конкурирующих приоритетов на фоне скудных административных ресурсов. Вдобавок присоединение к Конвенции невозможно со стороны по крайней мере одного государства – Сомали, с учетом того, что в настоящее время у него нет в наличии функционирующего или признанного правительства.

18. Наконец, хотя сама универсализация Конвенции означает присоединение к ней со стороны всех государств, универсальному принятию конвенционных норм препятствуют вооруженные негосударственные субъекты, которые продолжают применять, накапливать и производить противопехотные мины.

## **II. Уничтожение накопленных противопехотных мин**

19. Как указывает преамбула Конвенции, государства-участники считают необходимым сделать все, чтобы обеспечить уничтожение противопехотных мин. Это указание конкретизировано в статье 4, которая гласит, что "с учетом исключений, предусмотренных в статье 3, каждое государство-участник обязуется уничтожить или обеспечить уничтожение всех запасов противопехотных мин, которые ему принадлежат, или которыми оно владеет, или которые находятся под его юрисдикцией или контролем, в кратчайшие возможные сроки, но не позднее чем по истечении четырех лет после вступления настоящей Конвенции в силу для этого государства-участника".

20. Кроме того, в отношении выполнения обязательств по статье 4, статья 7 требует, чтобы каждое государство-участник представляло информацию:

- "о всех запасах противопехотных мин, которые ему принадлежат, или которыми оно владеет, или которые находятся под его юрисдикцией или контролем, с разбивкой по типам, количеству и, если это возможно, с указанием номеров партий складированных противопехотных мин каждого типа;"

- "о состоянии программ, связанных с уничтожением противопехотных мин в соответствии со (статьями 4...), включая подробные данные о методах, которые будут использованы в целях осуществления процесса уничтожения, местоположении всех объектов, где будет осуществляться уничтожение, и применимых нормах безопасности и экологических нормах, которые необходимо будет соблюдать;" и
- "о типах и количествах всех противопехотных мин, уничтоженных после вступления настоящей Конвенции в силу для этого государства-участника, включая количественную разбивку по каждому типу противопехотных мин, уничтоженных в соответствии (со статьями 4...), а также, если это возможно, указание номеров партий противопехотных мин каждого типа (...)"

21. Уничтожение противопехотных мин в соответствии со статьей 4 представляет собой обязательство, которое являлось, являлось бы или является актуальным для [76] государств-участников: [шестьдесят пять (65)] государств-участников сообщили в соответствии со статьей 7, что они имели накопленные противопехотные мины, когда Конвенция вступала для них в силу: Австралия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Литва, Мавритания, Малайзия, Мозамбик, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Япония. [Пять (5)] государств-участников сообщили, что они уничтожили свои накопленные противопехотные мины до вступления в силу: Бельгия, Канада, Маврикий, Мали и Южная Африка. [Шесть (6)] государств-участников, которые еще не представили первоначальный доклад в соответствии со статьей 7, содержат или могут содержать накопленные противопехотные мины: Бурунди, Гайана, Сербия и Черногория, Судан, Турция и Центральноафриканская Республика.

22. [Шестьдесят четыре (64)] государства-участника сообщили в соответствии со статьей 7, что они не имели запасов, когда Конвенция вступала для них в силу. (Примечание: это включает 5 вышеупомянутых государств-участников, которые сообщили, что они уничтожили свои накопленные противопехотные мины до вступления в силу.) Этими государствами-участниками являются следующие: Австрия, Андорра,



Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Гватемала, Германия, Гренада, Доминика, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Камерун, Канада, Катар, Кирибати, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Намибия, Науру, Нигерия, Ниуэ, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Свазиленд, Святейший Престол, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Соломоновы Острова, Суринам, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Фиджи, Филиппины, Эритрея, Южная Африка и Ямайка. [Восемь (8)] государств-участников, которые еще не представили первоначальный доклад в соответствии со статьей 7, предположительно не содержат накопленных противопехотных мин: Гренадины, Кабо-Верде, Либерия, Папуа-Новая Гвинея, Сент-Люсия и Сент-Винсент, Экваториальная Гвинея и Эстония.

23. Выполнение государствами-участниками своих обязательств по статье 4, стало одной из величайших летописей успеха Конвенции. Все государства-участники, у которых наступили предельные сроки уничтожения, уже сообщили о завершении своих программ уничтожения запасов. Сегодня [124] государства-участника уже не имеют накопленных запасов противопехотных мин. В общей сложности государства-участники уничтожили более [37 миллионов] наземных мин. Этому успеху значительно способствовал Постоянный комитет по уничтожению запасов, обеспечив государствам-участникам форум для представления актуализированных сводок об усилиях по уничтожению накопленных мин, а другим – для указания, какого рода содействие имеется в наличии для поддержки этих усилий. Кроме того, за счет этого форума выработалось общее понимание о том, что, за исключением мин ПФМ<sup>6</sup>, уничтожение запасов является довольно простым делом и не порождает значительных экологических проблем.

24. Уничтожение противопехотных мин в соответствии со статьей 4 привело к усовершенствованиям в планировании, понимании методов уничтожения, технологий уничтожения, аспектов экономической эффективности и безопасности и экологии. Например, по крайней мере одно государство-участник – Албания – создало демилитаризационный объект для уничтожения своих мин и теперь предпринимает и другие важные демилитаризационные проекты. Вдобавок многие государства-участники повысили свою техническую компетентность и квалификацию в плане безопасности на основе уроков открытого подрыва своих мин.

---

<sup>6</sup> См. пункт 27.

25. Разработаны Международные стандарты противоминной деятельности (ИМАС)<sup>7</sup>. В отношении обязательств по статье 4 ИМАС осведомляют национальные ведомства о технических и логистических проблемах в связи с уничтожением запасов, разъясняют системы и процедуры, которые могут быть использованы на национальном уровне, чтобы планировать уничтожение запасов государства, устанавливают принципы и процедуры для безопасного проведения крупномасштабных ликвидационных операций с использованием открытого сжигания или методов открытого подрыва и обеспечивают связную структуру для системы мониторинга в качестве составной части процесса уничтожения.

26. Значительно сузилось число участников, для которых остается актуальным обязательство по уничтожению накопленных противопехотных мин, и составляет [19] государств: [Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бурунди, Гайана, Гвинея-Бисау, Греция, Демократическая Республика Конго, Кипр, Колумбия, Мавритания, Сербия и Черногория, Судан, Турция, Уругвай и Центральноафриканская Республика.] К [1 апреля 2008 года] завершить свои программы уничтожения будут обязаны последние из этих государств-участников. По оценкам, в совокупности эти государства-участники содержат более [10,2 миллионов] противопехотных мин. И хотя теперь уже невелико число государств-участников, для которых остается актуальным уничтожение запасов, существует проблема в связи с тем, что высока численность мин, содержащихся несколькими отдельными государствами-участниками. И эта проблема могла бы усугубиться, присоединись к Конвенции в период после первой обзорной Конференции дополнительные государства – держатели запасов. Например, по оценкам МКЗНМ, шесть государств-неучастников – Индия, Китай, Пакистан, Республика Корея, Российская

---

<sup>7</sup> ИМАС были разработаны Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР) и выпущены Организацией Объединенных Наций с целью повышения эффективности и действенности противоминной деятельности за счет дачи ориентировок, установления принципов, а в некоторых случаях и за счет определения международных требований и спецификаций. Они устанавливают ориентиры, которые побуждают спонсоров и менеджеров программ и проектов противоминной деятельности достигать и демонстрировать согласованные уровни эффективности и безопасности. Они обеспечивают общий язык и рекомендуют форматы и правила работы с данными, позволяющие производить точный и своевременный обмен важной информацией. Подготовка и применение ИМАС определяется пятью ведущими принципами: во-первых, право национальных правительств применять национальные стандарты к национальным программам; во-вторых, стандарты должны защищать тех, кто больше всего подвержен риску; в-третьих, акцент на наращивание национального потенциала по разработке, поддержанию и применению соответствующих стандартов в отношении противоминной деятельности; в-четвертых, поддержание совместимости с другими международными нормами и стандартами; и в-пятых, соблюдение международных конвенций и договоров.

Федерация и Соединенные Штаты Америки – в совокупности могут содержать более 180 миллионов накопленных противопехотных мин.

27. В техническом разрезе остающиеся основные вызовы включают уничтожение уникального типа мины – мины ПФМ-1. Эта мина особенно трудно поддается уничтожению, ибо будучи взведена, она уже не может быть деактивирована, причем она содержит жидкую взрывчатку, которая выделяет при детонации токсичные дымы. Это актуально для одного государства-участника – Беларуси, которая содержит миллионы этих мин. Вдобавок некоторые страны, включая одну подписавшую сторону – Украину, имеют их крупные запасы, и поэтому, присоединись они к Конвенции, уничтожение этих запасов стало бы крупным вызовом. Предпринимаются усилия по идентификации надлежащих технологий уничтожения, и хотелось бы надеяться, что вскоре после первой обзорной Конференции найдутся приемлемые решения. Еще один технический вызов связан с дефицитом у некоторых государств-участников квалификации в отношении разработки и осуществления национальных планов уничтожения запасов.

28. В финансовом разрезе надо напомнить, что некоторые государства-участники, и в частности развивающиеся страны, не располагают финансовыми средствами для уничтожения своих запасов противопехотных мин, с учетом экстренных нужд в других сферах. Точно так же следует признать, что хотя уничтожение припасенных мин, как правило, обходится менее 1 доллара США на мину, издержки на расчистку установленных мин выше в сотни, а то и тысячи раз.

29. В некоторых постконфликтных или иных сложных ситуациях может оказаться проблематичным произвести обнаружение и учет всех припасенных противопехотных мин, находящихся под юрисдикцией или контролем государства-участника. Склады боеприпасов могут быть децентрализованными и/или могут находиться в руках не одного, а более субъектов, что, возможно, сделает процесс учета и сбора более трудным и сложным делом, да и замедлит сам процесс. Как можно себе представить, в будущем такие ситуации могли бы привести к тому, что после завершения уничтожения, а пожалуй, и после истечения предельных сроков, к которым они должны были бы завершить уничтожение, то или иное государство-участник вдруг обнаружит неведомые доселе запасы.

30. Небольшое число [19] государств-участников, которым все еще надо завершить осуществление статьи 4, не имеют или могут не иметь контроля над всеми своими суверенными территориями. В районах вне их контроля могут присутствовать запасы противопехотных мин. Между тем важно припомнить, что статья 4 обязывает государства-участники уничтожить запасы под их юрисдикцией или контролем. А это

значит, что уже ничто не стоит на пути к тому, чтобы государства-участники выполнили свои обязательства в районах под их контролем, ну а потом, когда позволят условия, оперативно произвели уничтожение и в других районах.

### **III. Расчистка минных районов**

31. Как указывает преамбула Конвенции, государства-участники, будучи преисполнены решимости положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами "(считают) необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру". Обязательство удалить противопехотные мины в конечном счете лежит на каждом затронутом минами государстве-участнике Конвенции, в соответствии с положениями статьи 5. Эти государства-участники должны:

- "приложит(ь) все усилия к тому, чтобы выявить все находящиеся под (их) юрисдикцией или контролем районы, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины;"
- "при(нять) меры к тому, чтобы в кратчайшие возможные сроки все... противопехотны(е) мин(ы) в заминированных районах, находящихся под (их) юрисдикцией или контролем, были обозначены по периметру, взяты под наблюдение и изолированы с помощью ограждений или других средств, с тем чтобы эффективно исключить доступ туда гражданских лиц до тех пор, пока все установленные там противопехотные мины не будут уничтожены;" и
- обязуются "уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под (их) юрисдикцией или контролем, в кратчайшие возможные сроки, но не позднее чем по истечении десяти лет после вступления... Конвенции в силу для (того или иного) государства-участника".

32. По статье 7, каждое затронутое минами государство-участник должно ежегодно представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций информацию:

- о "насколько это возможно, координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под (его) юрисдикцией или контролем;"

- "о состоянии программ, связанных с уничтожением противопехотных мин в соответствии со (статьей 5);"
- о "типах и количествах всех противопехотных мин, уничтоженных после вступления... Конвенции в силу...;" и
- о "мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5".

33. В докладах, представленных в соответствии со статьей 7, о районах под их юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины, – и стало быть, они обязаны выполнять обязательства, изложенные в статье 5, и соответствующие требования в отношении отчетности, – сообщили следующие [45] государств-участников: [Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Никарагуа, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Уганда, Франция, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор и Эритрея.] Из них [2 государства-участника – Джибути и Коста-Рика – указали, что они завершили осуществление статьи 5.]

34. Вдобавок к вышеуказанным 45 государствам-участникам, исходя из сделанных ими заявлений, районы под своей юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины, имеют следующие [4] государства-участника: [Бурунди, Сербия и Черногория, Судан и Турция].

35. Хотя высшую ответственность за выполнение обязательств, содержащихся в статье 5, несет каждое государство-участник, затронутое минами, статья 6 содержит положения, связанные с сотрудничеством и содействием. По этой статье каждое государство-участник при выполнении своих обязательств "имеет право запрашивать и получать помощь, где это возможно, со стороны других государств-участников в той мере, в какой это возможно". В частности, в отношении выполнения обязательств по статье 5, статья 6 гласит, что каждое государство-участник "имеет право участвовать... как можно (в) более широко(м) обмен(е) оборудованием, материалами и научно-технической информацией, имеющими отношение к осуществлению настоящей Конвенции." И "государства-участники могут обращаться к Организации Объединенных Наций, региональным организациям, другим государствам-участникам или другим

компетентным межправительственным или неправительственным структурам с просьбой оказать их руководящим органам помощь в разработке национальной программы разминирования...".

36. Статья 6 также содержит различные обязательства в связи с содействием и сотрудничеством. Как гласит эта статья, "государства-участники не могут вводить необоснованных ограничений в отношении предоставления средств разминирования и соответствующей технической информации в гуманитарных целях". Она требует, чтобы "каждое государство-участник, обладающее соответствующими возможностями" оказывало содействие в "разминировании и осуществлении связанных с этим мероприятий" и в целях "программ информирования о минной опасности". Наконец, "каждое государство-участник обязуется предоставлять информацию для базы данных о разминировании, созданной в системе Организации Объединенных Наций, в особенности информацию, касающуюся различных средств и методов разминирования, а также списки экспертов, учреждений, специализирующихся в этой области, или национальных координационных центров, занимающихся вопросами разминирования".

37. Исходя из того, что содержится в статьях 5, 6 и 7 Конвенции, есть возможность различить, что в порядке осуществления статьи 5 требуются следующие действия:

- идентификация минных районов;
- разработка и осуществление плана и программы противоминной деятельности;
- сокращение риска за счет проверки и маркировки подозрительных районов и защиты граждан от минных районов, ожидающих расчистки, а также за счет программ минного просвещения;
- расчистка минных районов;
- эффективный обмен технологиями;
- отчетность и обмен информацией; и
- сотрудничество и содействие.

Данный раздел обзора общего состояния Конвенции будет охватывать все эти области, за исключением отчетности и информационного обмена и сотрудничества и содействия, которые будут освещены в других разделах обзора.

### *Идентификация минных районов*

38. Хотя когда Конвенция вступала в силу, в конкретном плане было мало что известно о глобальной проблеме наземных мин или о проблеме, с которой сталкивается множество затронутых государств, с тех пор как была учреждена Конвенция, достигнуты значительные методологические, организационные и операционные сдвиги в идентификации районов, где заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. Эти сдвиги не ограничиваются идентификацией районов, содержащих противопехотные мины, а включают и районы, содержащие мины и НРБ. Кроме того, соответствующие сдвиги свидетельствуют о большем понимании не только масштабов загрязнения минами и НРБ, но и воздействия такого загрязнения. Это помогает процессу приоритизации на предмет минной расчистки, высвобождает земли под экономическую и социальную деятельность и содействует снижению численности новых минных жертв.

39. Сформировались оценочные миссии в качестве способа определения масштабов и природы проблемы наземных мин/НРБ, идентификации ограничений и возможностей в связи с разработкой инициатив в отношении противоминной деятельности и рекомендации всеобъемлющих ответов. С тех пор как утвердилась Конвенция, были проведены межучрежденческие оценочные миссии ООН в следующих [14] государствах-участниках, которые сообщили о районах, содержащих противопехотные мины, или которые пока еще не представили первоначальных докладов в порядке транспарентности, но которые, как позволяют предположить факты, затронуты минами: [Бурунди, Замбия, Зимбабве, Иордания, Йемен, Мавритания, Малави, Намибия, Перу, Сенегал, Судан, Тунис, Уганда и Эквадор].

40. Становление Конвенции стало стимулом для развития глобальной обзорной инициативы с целью лучшего понимания глобальной проблемы наземных мин. Методика обзора последствий применения наземных мин (ОПНМ) определяет проблему с точки зрения социально-экономического воздействия, испытываемого затронутыми общинами, помогает улучшить национальные усилия в сфере планирования за счет четкой приоритизации ресурсов в увязке с хорошо определенными целями и создать базисные данные для измерения эффективности. ОПНМ были завершены в Йемене, Камбодже, Мозамбике, Таиланде и Чаде, а также в некоторых государствах-неучастниках. Вдобавок ОПНМ проводятся или близятся к завершению в следующих государствах-участниках: Анголе, Афганистане, Боснии и Герцеговине и Эритрее. Эти ОПНМ оказались полезным подспорьем для государств-участников и в то же время пролили свет на ограничения ОПНМ, которые принимаются в расчет в рамках будущих усилий по проведению обзоров.

Предстоящие вызовы включают разработку методики обследования с целью охватить страны с более ограниченными уровнями загрязненности и обеспечить поддержание актуализированных, значимых и операционно полезных данных в качестве подспорья для определения задач на предмет минной расчистки.

41. В других государствах-участниках практикуются и другие формы оценок и обследований, а в некоторых государствах-участниках такие усилия оказались необходимыми с учетом степени уже наличной существующей информации о масштабах и воздействии минных районов. Вместе с тем государствам-участникам, которые еще не сделали этого, нужно действовать в экстренном порядке, с тем чтобы прилагать всеяческие усилия по идентификации всех районов под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины. Это особенно актуально для тех государств-участников, у которых предельные сроки расчистки по статье 5 наступают в 2009 году. (Обзор предельных сроков расчистки применительно к государствам-участникам, упоминаемым в пунктах 33 и 34, см. приложение III.)

42. В контексте отчетности в соответствии со статьей 7.1 (с) и за счет иных способов соответствующие государства-участники предоставили информацию в связи с идентификацией районов под их юрисдикцией или контролем, в которых заведомо или предположительно заложены противопехотные мины. Эта информация резюмируется в колонке А таблицы, содержащейся в приложении IV.

#### *Национальное планирование и разработка программ*

43. Многие государства-участники при разработке и осуществлении национальных программ по выполнению обязательств по статье 5 действовали за счет учреждения эффективных и транспарентных структур противоминной деятельности. Во многих случаях это сопряжено с учреждением органов, обособливающих директивную функцию от оперативного осуществления программы. Организации, связанные с первым, как правило, принимают на себя ответственность за такие функции, как директивы и законодательство в сфере противоминной деятельности, установление национальных приоритетов, разработка стратегий и планов противоминной деятельности, мобилизация ресурсов и управление качеством. Организации, связанные с последним, как правило, принимают на себя ответственность за осуществление национального плана противоминной деятельности, налаживание механизма оперативной координации в целях соблюдения приоритетов, установленных компетентным ведомством, кадровое развитие и обеспечение качества. Как оказалось, при определении ролей и обязанностей, наделении различных субъектов юридической санкцией для действий в определенных областях и



регулировании правовых вопросов, таких как страхование и ответственность по отношению к жертвам, важное значение имеет законодательство.

44. В рамках Постоянного комитета по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям обстоятельно обсуждалась эволюционирующая роль информационного обеспечения в поддержке национального планирования и осуществления программ, а тем самым и в поддержке выполнения обязательств по статье 5. До вступления в силу Конвенции, программы противоминной деятельности полагались на множество систем хранения данных в плане ведения и воспроизведения информации в связи с противоминной деятельностью, что оборачивалось значительным разнообразием в типе хранимой информации и способности получать доступ к информации и производить ее анализ. С 1999 года эта проблема все больше урегулировалась за счет развития Системы информационной поддержки противоминной деятельности (ИМСМА), которая была разработана ЖМЦГР. ИМСМА стала стандартом для информационных систем по противоминной деятельности, как это демонстрирует ее принятие Организацией Объединенных Наций в качестве стандарта для управляемых и консультируемых ее программ. В порядке поддержки системы ЖМЦГР реализовал режим кадровой подготовки и наладил региональную поддержку в Африке, Азии, Европе и Латинской Америке. К 2004 году поддержку со стороны ИМСМА получали следующие государства-участники: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Замбия, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Мавритания, Мозамбик, Никарагуа, Перу, Руанда, Сербия и Черногория, Судан, Таджикистан, Таиланд, Чад, Чили, Эквадор и Эритрея. Предстоящие вызовы состоят в следующем: продолжать совершенствовать систему и в то же время поддерживать ее в качестве удобной пользовательской системы в увязке с технологией; и обеспечивать наличие этой информации для всех соответствующих заинтересованных субъектов.

45. Как отмечалось, государствам-участникам требуется в соответствии со статьей 7.1 (f) представлять информацию "о состоянии программ, связанных с уничтожением противопехотных мин в соответствии со (статьей 5)". В контексте представляемых докладов и иными способами соответствующие государства-участники предоставили информацию в связи с их планами и программами по осуществлению статьи 5. Эта информация резюмируется в колонке В таблицы, содержащейся в приложении IV.

#### *Маркировка и защита минных районов*

46. Осуществление обязательства обеспечить, чтобы все противопехотные мины в минных районах под (их) юрисдикцией или контролем подвергались маркировке по

периметру, мониторингу и защите с помощью ограждения или иными способами до тех пор, пока эти мины не будут расчищены, укладывается в рамки более широких усилий, предпринимаемых государствами-участниками, затронутыми минами, с целью сократить риск для граждан и тем самым предотвратить дальнейшие страдания от противопехотных мин. Эффективному осуществлению этого обязательства способствуют разработки ИМАС в отношении маркировки мин и опасных НПБ. Эти стандарты гласят, что маркировочные системы должны принимать в расчет местные материалы, свободно имеющиеся в наличии в загрязненном районе, и эти материалы должны если и иметь, то мало ценности или практической пользы для употребления с иной целью, дабы предотвратить их удаление. Вдобавок эти стандарты подчеркивают, что маркировочные системы нуждаются в содержании, и системы для маркировки, мониторинга и защиты минных районов следует интегрировать в программы просвещения на предмет минного риска.

47. В контексте отчетности в соответствии со статьей 7.1 (i) о "мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5", информацию о шагах, предпринимаемых ими по выполнению своего обязательства обеспечить, чтобы все противопехотные мины в минных районах под (их) юрисдикцией или контролем были подвергнуты маркировке по периметру, мониторингу и защите с помощью ограждения или иными способами, предоставили следующие [22] государства-участника: [Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, Гондурас, Дания, Замбия, Зимбабве, Иордания, Йемен, Камбоджа, Кипр, Конго, Малави, Никарагуа, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таджикистан и Чили].

48. Один из крупнейших вызовов в связи с сокращением рисков для общин за счет маркировки, мониторинга и защиты минных районов в ожидании их расчистки сопряжен с более широким вызовом, с которым сталкиваются многие государства-участники просто-напросто в плане получения более всеобъемлющего представления о размерах и воздействии минных районов под их юрисдикцией или контролем. Другие вызовы связаны, в частности, с тем, что отгораживание крупных массивов территории и содержание ограждения и маркировок есть дело дорогостоящее, мониторинг требует ценных людских ресурсов, а общины в районах, отличающихся нехваткой ресурсов, зачастую употребляют используемое ограждение для своих повседневных надобностей. Как показывает опыт, подключение затронутых общин к процессу маркировки значительно уменьшает шансы на то, что маркировка будет повреждаться или сниматься. Наконец, другие вызовы в плане маркировки, мониторинга и защиты минных районов, ожидающих расчистки, связаны с текущей нестабильностью в предположительно

заминированных районах и с отсутствием операционных структур противоминной деятельности.

### *Минное просвещение*

49. Хотя статья 6.3 обязывает государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, оказывать содействие в отношении программ информирования о минной опасности, термин "информирование о минной опасности" Конвенцией не определен. С 2001 года государства-участники обычно употребляют термин "минное просвещение", а не "информирование о минной опасности"<sup>8</sup>.

50. С тех пор как утвердилась Конвенция, сфера просвещения на предмет минного риска (МП) претерпела эволюцию и приобрела более стандартизированный и профессиональный характер. Сейчас уже принято, что МП должно инкорпорироваться в более широкие программы противоминной деятельности с обеспечением эффективного двустороннего информационного обмена как для того, чтобы гарантировать эффективность программ МП, так и для чтобы получать информацию от затронутых общин в качестве подспорья для приоритизации минной расчистки. Как подчеркивается, программы МП должны включать четкую коммуникационную стратегию, рассчитанную на множество разных аудиторий, дабы принимать в расчет возрастные и половые особенности, равно как и социальные, экономические, политические и географические факторы. Было подчеркнуто, что следует проводить тщательную оценку потребностей. Например, оценки потребностей могут позволить преодолеть склонность к тому, чтобы акцентировать деятельность в рамках МП на детском контингенте, который не всегда является самой подверженной риску категорией, и поставить под вопрос тезис о том, что программа МП необходима и уместна уже только потому, что то или иное государство-участник затронуто наземными минами. Вдобавок было подчеркнуто, что нужно разработать эффективные системы мониторинга и оценки для того, чтобы постоянно соизмерять минные риски и эффект программ с точки зрения снижения риска.

51. Как отмечалось, государствам-участникам требуется представлять информацию о "мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5". В докладах, представленных в соответствии со статьей 7, информацию в связи с такими принимаемыми мерами

---

<sup>8</sup> Термин "минное просвещение" определяется ИМАС как "просветительская деятельность, нацеленная на сокращение риска поражения минами/НРБ за счет разъяснительной работы и поощрения изменения поведения, включая публичное распространение информации, просвещение и обучение и связь с общинами на предмет противоминной деятельности".

предоставили следующие [30] государств-участников: [Албания, Ангола, Афганистан, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гондурас, Зимбабве, Иордания, Йемен, Колумбия, Конго, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Никарагуа, Перу, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор и Эритрея].

52. Программы МП призваны побудить подверженных риску лиц практиковать более безопасное поведение. Вместе с тем изменения в годовых показателях потерь вовсе не обязательно говорят об эффективности этих программ или иных мер с целью обеспечить незамедлительное и эффективное оповещение населения относительно минных районов. Перепадам показателей потерь способствуют и многие другие факторы, включая, например, движение беженцев, внутриперемещенных лиц и кочевнических групп, экономическую ситуацию, необходимость доступа к пище, воде или дровам, текущие боевые действия и наличие либо отсутствие минно-расчистных мероприятий. Эффективные системы мониторинга должны измерять вклад МП в достижение этой цели. Памятуя об этих моментах, годовые показатели потерь по государствам-участникам, у которых наличествует такая информация, все же способствуют общей оценке достигнутого прогресса и сохраняющихся вызовов в плане прекращения страданий от противопехотных мин. (См. приложение V.)

53. Тот факт, что многие государства-участники не располагают средствами для получения точных данных о потерях, да и вообще о том, в каких масштабах подвержено риску население, подчеркивает необходимость оценок с целью установить, что нужно сделать, чтобы разворачивать или наращивать деятельность в плане МП. Еще один вызов для усилий по сокращению риска состоит в том, что в некоторых государствах-участниках, где снизились годовые показатели потерь и где проводятся программы МП, численность новых потерь остается на тревожно высоком уровне. Вдобавок растущий вызов, с которым сталкиваются многие государства-участники, связан с необходимостью интегрировать программы МП в рамки более широких видов деятельности по оказанию помощи и развитию и образовательных систем как для того, чтобы воспользоваться преимуществом синергии, так и для того, чтобы произвести рационализацию деятельности в условиях, где ощущается дефицит ресурсов. Вдобавок по крайней мере одно государство-участник указало, что дополнительные вызовы включают текущую нестабильность в предположительно заминированных районах и отсутствие операционных структур противоминной деятельности.

*Расчистка минных районов*

54. Расширение оперативного опыта и извлеченные уроки существенно продвигают расчистку минных районов многими государствами-участниками. В частности, уже широко признано, что в зависимости от складывающихся условий необходимо множество расчистных ресурсов, – ресурсов, которые обычно распадаются на три широкие категории: саперы, работающие вручную, минно-розыскные собаки (МРС) и механические системы. Многие государства-участники усвоили, что залогом успеха является применение комбинации систем исходя из возможностей и эффективности каждого типа ресурса, и стали понимать, что правильное чередование этих ресурсов в определенном районе может оказать крупное воздействие на эффективность расчистки минных районов. Эта истина была особенно продемонстрирована в ходе операций по техническому обследованию, которые рассчитаны на более точное определение масштаба и характера загрязнения в каждом предположительно опасном районе. И чтобы обеспечить выполнение обязательств по статье 5, важное значение будет иметь поощрение операций по техническому обследованию – произвести быструю проверку чистоты участков предположительно опасных районов, с тем чтобы сконцентрировать саперов, работающих вручную, на районах, которые действительно содержат мины.

55. Как отмечалось применительно к выполнению обязательств по статье 4, на выполнении обязательств по статье 5 благотворно сказалось учреждение ИМАС. Что касается расчистки минных районов, то за год до создания Конвенции в Дании в июле 1996 года были предложены принципы, разработанные позднее в виде *Международных стандартов для операций по гуманитарному разминированию*, которые были выпущены противоминной службой Организации Объединенных Наций (ЮНМАС) в марте 1997 года. Впоследствии они были переработаны ЖМЦГР и переименованы как *Международные стандарты противоминной деятельности (ИМАС)* в 1999 году. Эти стандарты не являются статичными, а регулярно подвергаются разбору, чтобы отразить развитие норм и практики противоминной деятельности и инкорпорировать изменения международных предписаний и требований. Многие государства-участники разработали на базе ИМАС национальные стандарты противоминной деятельности.

56. Как отмечалось, государствам-участникам требуется представлять информацию о достигнутом прогрессе в расчистке и уничтожении противопехотных мин в соответствии с обязательствами по статье 5. Точная формулировка отчетного обязательства в статье 7.1 (g) инкорпорирует разоруженческую терминологию и в этом случае это положение относительно отчетности получает узкое применение. В таком виде государства-участники могут упускать возможность более насыщенно сообщать о прогрессе, в частности, за счет предоставления дополнительной количественной и

качественной информации на тот счет, каким образом их усилия способствуют гуманитарным целям Конвенции. Это обстоятельство было признано на четвертом Совещании государств-участников в 2002 году, которое побуждало государства-участники максимально востребовать потенциал отчетного формата по статье 7 в качестве важного инструмента соизмерения прогресса, и выразило признательность и согласилось предпринять действия в связи с предложениями, содержащимися в председательской справке, – в связи с предложениями, которые включали полное востребование отчетности по статье 7 в качестве официального рупора государства-участника при общении с другими государствами-участниками по более широким вопросам осуществления. Вдобавок Постоянный комитет по разминированию, мирному просвещению и противоминным технологиям предоставил государствам-участникам, которым нужно выполнять обязательства по статье 5, ценный форум для сообщения своих проблем, планов, прогресса и приоритетов в отношении содействия.

57. В контексте отчетов, представляемых в соответствии со статьей 7 и иными способами соответствующие государства-участники предоставили информацию в связи с их прогрессом в расчистке минных районов в соответствии со статьей 5. Эта информация резюмируется в колонке С таблицы, содержащейся в приложении IV.

*Обмен оборудованием, материалами и технологической информацией*

58. У государств-участников появилась масса способов для осуществления своего "прав(а) участвовать... как можно (в) более широко(м) обмен(е) оборудованием, материалами и научно-технической информацией, имеющими отношение к осуществлению настоящей Конвенции" и для выполнения своей обязанности способствовать такому обмену. Вдобавок к двусторонним обменам и обменам между ведомствами и полевыми операторами, для выработки и распространения соответствующей информации служат ООН, ОАГ, другие региональные организации и такие организации, как ЖМЦГР. В качестве форума для сотрудничества стран – разработчиков технологии в испытании и оценке оборудования, систем и методов, а также во избежание дублирования в испытании и оценке сложилась Международная программа испытания и оценки (МПИО). Точно так же совещания государств-участников, – которые уполномочены в статье 11 Конвенции рассматривать, среди прочего, "вопросы совершенствования методов обезвреживания противопехотных мин", – и совещания постоянных комитетов выступают для субъектов в качестве форумов для изложения нужд и взглядов и для представления актуализированных справок об эволюции. Вдобавок множество стран и организаций проводят или курируют совещания и практикумы, конкретно предназначенные для обмена информацией в связи с разработкой и испытанием технологии, пригодной для возможного использования в противоминной

деятельности. Некоторые из этих совещаний стали регулярными ежегодными мероприятиями и последовательно способствуют расширению знаний о наличных технологиях.

59. Хотя Конвенция не ограничивает обменов оборудованием, материалом и научно-технологической информацией по вопросам, касающимся статьи 5, и хотя достигнут некоторый прогресс в попечении и реабилитации жертв наземных мин, такие обмены большей частью, собственно, сфокусированы на вопросах, касающихся выполнения обязательств по статье 5. В контексте обязательств по статье 5, обмены, можно сказать, относятся либо к вопросам, касающимся существующего оборудования и технологий, либо к вопросам, касающимся будущих перспектив. И хотя со вступления Конвенции в силу достигнуты сдвиги в обеих областях, прогресс большей частью носил смешанный характер.

60. Одним из самых значительных элементов *инструментального комплекта* разминирования по-прежнему остаются технологии, которые были основным стержнем расчистных усилий в период становления Конвенции. Хотя базовые ручные методы в сущности не претерпели изменений, получили развитие и иные минно-расчистные технологии и были разработаны новые операционные процедуры. Сейчас достигнут прогресс в изучении различных средств существующего инструментального комплекта с целью повышения эффективности и безопасности. Повышена чувствительность миноискателей, но при этом возросла и уязвимость металлоискателей в плане ложных импульсов от небольших фрагментов металла или металлических соединений в определенных почвах, включая почвы, какие обычно встречаются в Юго-Восточной Азии и Африке. В настоящее время могут с большей надежностью использоваться собаки, и они находят более широкое применение. Вдобавок улучшилось качество и применимость машин. Возрастают масштабы применения механических минно-расчистных систем. В Хорватия, например, широкомасштабное использование механического оборудования революционизировало применение механических расчистных систем, что позволило впервые востребовать весь их потенциал. Кроме того, продолжается расширение наличного ассортимента разного рода машин на международном рынке. Наконец, достигнуты сдвиги в плане средств индивидуальной защиты, бинарной взрывчатки и информационной технологии.

61. Проводятся испытания с комбинированием грунтопроникающего радара/металлоискателей и с инфракрасными детекторами. Исследуется использование для целей обнаружения противопехотных мин не только собак, но и других животных, и определенные типы крыс дали кое-какие перспективные результаты в плане операционного использования. Вдобавок достигнуты сдвиги в сфере дистанционного

ольфакторного отслеживания взрывчатки (т.е. метод ДООВ, сопряженный с доставкой проб воздуха из подозрительных минных районов к розыскным собакам). Точно так же исследуется и потенциал использования обученных медоносных пчел, что может обеспечить очень быстрое и устойчивое малозатратное решение. Вместе с тем, чтобы подтвердить уверенность, требуются дальнейшие полевые испытания. Еще одной сферой малозатратного детекционного потенциала, сопряженного с низким риском, является использование генетически модифицированных растений, и сейчас идут дальнейшие исследования в связи с этой возможностью.

62. Производятся значительные инвестиции на исследования и разработки новых технологий. Но чтобы преодолеть остающиеся вызовы, понадобятся дополнительные капиталовложения. Сохраняется такой вызов, как непосредственное обнаружение и территориальная редукция. Рынок противоминных технологий слишком мал для того, чтобы генерировать стимулы к расширению и ускорению разработок. И маловероятно, чтобы крупную роль играл сам по себе частный сектор, причем небольшие размеры рынка еще больше усугубляются тем обстоятельством, что зачастую потенциальные решения применимы не на универсальной основе, а в зависимости от страны или региона. Ощущается необходимость в поддержании надлежащего уровня технологии в государствах-участниках, затронутых минами, с обеспечением ее доступности, устойчивости и адаптированности к местным условиям. Хотя имеются недавние примеры улучшений в обмене информацией и идеями между конечными пользователями технологии и ее разработчиками, эти взаимоотношения нужно и далее крепить за счет практикумов, полевых демонстраций и визитов в страны, затронутые минами. И наконец, чтобы способствовать своевременному выполнению обязательств по статье 5, нужно усиливать акцент на использование существующих технологий и модификацию операционных процедур, связанных с использованием этих технологий.

63. Согласно статье 6.6 каждое государство-участник обязуется предоставлять информацию в базу данных о разминировании, созданную в системе Организации Объединенных Наций, в особенности информацию, касающуюся различных средств и методов разминирования, а также списки экспертов, экспертных учреждений или национальных координационных центров по вопросам разминирования. С тех пор как вступила в силу Конвенция, базу данных о разминировании, созданную в 1995 году Департаментом Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам, заменила электронная информационная сеть *E-mine*. *E-mine* является центральным хранилищем всей информации, имеющей отношение к минам, которая генерируется Организацией Объединенных Наций или предоставляется ей государствами-участниками или другими субъектами. *E-mine* предоставляет доступ к массе разного рода информационных источников о средствах и технологиях минной расчистки, включая электронные



информационные источники, ведущиеся такими организациями, как ЖМЦГР, МПИО и Информационный центр Университета им. Джеймса Мэдисона по противоминной деятельности.

#### IV. Помощь жертвам наземных мин<sup>9</sup>

64. Преамбула Конвенции выражает желание государств-участников "в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин". Это желание конкретизировано в обязательстве по статье 6.3 на тот счет, что "каждое государство-участник, обладающее соответствующими возможностями, будет оказывать содействие усилиям по уходу и реабилитации, социальной и экономической реинтеграции лиц, пострадавших от мин (...)" . Далее статья 6.3 указывает, что такое содействие может предоставляться различными способами, в том числе через систему "Организации Объединенных Наций, международные, региональные или национальные организации и(ли) учреждения, Международный комитет Красного Креста (и) национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца и их международную федерацию, неправительственные организации или на двусторонней основе".

65. Одним из первоначальных шагов, предпринятых государствами-участниками, в частности за счет работы Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, стало прояснение терминов, имеющих центральное значение для реализации такой цели, как предоставление помощи жертвам наземных мин, и в частности терминов *жертва* и *помощь жертвам*. Сейчас уже общепринято, что *жертвы* включают тех, кто либо индивидуально, либо коллективно понес физический или психологический ущерб, экономический урон или существенное ущемление их фундаментальных прав в результате действий или упущений в связи с использованием мин. Широкий подход к концепции жертв наземных мин позволил привлечь внимание к полным масштабам виктимизации за счет наземных мины и неразорвавшихся боеприпасов. Вместе с тем вполне естественно, что внимание было сосредоточено большей частью на предоставлении помощи тем людям, которые были затронуты минами непосредственно. Эти люди испытывают специфические нужды в экстренном и текущем медицинском попечении, реабилитации и реинтеграции и требуют такого рода реализации правовых и директивных структур, чтобы защитить их права.

---

<sup>9</sup> Невзирая на то, что термин "лицо, пострадавшее от мин" имеет негативную коннотацию по сравнению с термином "выжившая минная жертва", в настоящем документе используется преимущественно первый термин, ибо именно этот термин употребляется в Конвенции.

66. Вдобавок к повышению осознания специфических нужд жертв наземных мин государства-участники, в частности за счет работы Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, также выработали четкое представление о месте помощи минным жертвам в более широких контекстах. Люди, прямо затронутые минами, являются субконтингентом более широких общин лиц, страдающих ранениями и увечьями. Хотя помощь жертвам указывается в качестве составного компонента противоминной деятельности, имеются важные контекстуальные различия между гуманитарным разминированием и деятельностью в связи с содействием в попечении, реабилитации и реинтеграции жертв наземных мин. Вызовы, сопряженные с расчисткой районов, загрязненных минами/НРБ, сравнительно отличны от других вызовов гуманитарной деятельности, развития или разоружения. А соответственно, и развитие гуманитарного разминирования происходило в качестве сравнительно новой и специализированной дисциплины. Вместе с тем проблемы, с которыми сталкиваются жертвы наземных мин, аналогичны тем вызовам, с которыми сталкиваются другие лица, страдающие ранениями и увечьями. Помощь жертвам требует не развития новых сфер или дисциплин, а скорее предполагают обеспечение адекватности существующих медико-санитарных и социальных систем, реабилитационных программ и законодательных и директивных структур для удовлетворения нужд всех граждан – включая и жертв наземных мин. Вместе с тем она требует отводить определенных приоритет здравоохраненческим и реабилитационными системам в тех областях, где преобладают жертвы наземных мин.

67. Работа по осуществлению Конвенции обернулась общепринятым воззрением на тот счет, что призыв к помощи жертвам наземных мин не должен вести к тому, чтобы усилия по помощи жертвам предпринимались таким образом, чтобы исключить то или иное лицо, пораженное или изувеченное как-то иначе. Кроме того, заданный Конвенцией импульс в отношении помощи минным жертвам дал и возможность упрочить благополучие не только жертв наземных мин, но и всех других лиц, страдающих ранениями военного характера, и инвалидов. Помощь жертвам наземных мин следует рассматривать в качестве составной части общих национальных систем общественного здравоохранения и социального обслуживания и правозащитных структур. Вместе с тем в рамках общих систем надо специально заботиться о том, чтобы жертвы наземных мин и другие инвалиды получали одинаковые возможности в жизни – в плане медицинского попечения, социального обслуживания, заработка на жизнь, образования и участия в деятельности общины, – как и всякий другой сектор общества. Здравоохраненческие и социальные службы должны быть открыты для всех слоев общества, включая жертв наземных мин и других инвалидов.

68. Еще одно сложившееся общепринятое представление, вытекающее из работы Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, состоит в том, что предоставление адекватной помощи выжившим жертвам наземных мин надо рассматривать в более широком контексте развития и слаборазвитости. Затронутые минами государства-участники располагают разными потенциалами. И многие не в состоянии обеспечить своему населению, и в особенности минным жертвам, адекватный уровень попечения и социальной помощи. Многие из затронутых минами государств-участников, в частности в Африке, имеют низкий показатель "индекса развития человеческого потенциала" – измерителя, введенного Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для оценки уровня благополучия населения страны. Кроме того, многие из этих государств-участников имеют одни из самых низких в мире котировки общей эффективности системы здравоохранения. В рамках этих стран отмечается существенная политическая приверженность помощи выжившим жертвам наземных мин, но вот чтобы обеспечить реальное изменение положения дел, может потребоваться урегулирование более широких забот в сфере развития. Теперь уже широкопризнано, что помощь жертвам следует интегрировать в планы и стратегии развития. Но при этом усилия в сфере развития, которые идут в русле помощи минным жертвам, выигрывают от вклада этих жертв в развитие своей страны за счет их полноценного участия в социальной и экономической сферах.

69. Государства-участники стали признавать, что помощь жертвам есть не просто медицинская или реабилитационная проблема – это еще и проблема правозащитного свойства. В этом русле было подчеркнуто, что помощь жертвам должна руководствоваться принципиальными установками, включая: национальную принадлежность; недискриминацию жертв; управомочие жертв; интегрированный и всеобъемлющий подход, включая гендерную перспективу; участие всех соответствующих правительственных учреждений, поставщиков услуг, неправительственных организаций и доноров; транспарентность и дееспособность; и устойчивость<sup>10</sup>.

70. Одним из крупных сдвигов, достигнутых государствами-участниками, в частности за счет работы Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, стало лучшее понимание тех элементов, которые составляют *помощь жертвам*. Этим усилиям особенно помог консультативный процесс, проводимый

---

<sup>10</sup> Первоначальное описание этих принципов содержалось в документе *Помощь потерпевшим: всеобъемлющий комплексный подход*, который был распространен Швейцарией на первом Сопревещании государств-участников 1999 года.

противоминной службой Организации Объединенных Наций, который привел к общепринятому представлению на тот счет, что приоритеты в этой сфере включают:

- понимание масштабов встающего вызова;
- экстренное и непрерывное медицинское попечение;
- физическую реабилитацию, включая физиотерапию, протезирование и вспомогательные приспособления;
- психологическую поддержку и социальную реинтеграцию;
- экономическую реинтеграцию; и
- установление, правоприменение и осуществление соответствующих законов и публичных директив.

В каждой из этих областей достигнут прогресс, но и сохраняются вызовы.

#### *Понимание масштабов встающих вызовов*

71. Государства-участники стали признавать ценность и необходимость точных и актуализированных данных о численности новых потерь от наземных мин, общей численности выживших жертв и их специфических нуждах, а также о размерах/дефицитности и качестве существующих услуг для удовлетворения их нужд, с тем чтобы как можно эффективнее использовать ограниченные ресурсы. Всемирная ассамблея здравоохранения занялась этим делом еще до того, как вступила в силу Конвенция: в 1998 году она предложила Генеральному директору Всемирной организации здравоохранения "укреплять потенциал соответствующих государств в планировании и осуществлении программ в целях (среди прочего) лучшей оценки последствий травматизма от противопехотных мин для здоровья путем создания или укрепления систем надзора"<sup>11</sup>. В ответ в 2000 году Всемирная организация здравоохранения опубликовала *Guidance for surveillance of injuries due to landmines u unexploded ordnance* в качестве стандартизированного средства для сбора информации о жертвах мин/неразорвавшихся снарядов, а также в качестве наставления относительно использования этого средства. Впоследствии это средство послужило в качестве модели для разработки элементов Системы информационной поддержки противоминной

---

<sup>11</sup> Пятьдесят первая Всемирная ассамблея здравоохранения – *Согласованные действия общественного здравоохранения в отношении противопехотных мин* (16 мая 1998 года, A51/VR/10).

деятельности (ИМСМА) в связи с данными о жертвах, – системы, которая поддерживается в 26 государствах-участниках: Албании, Анголе, Афганистане, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Гватемале, Гвинее-Бисау, Демократической Республике Конго, Замбии, Йемене, Камбодже, Кипре, Колумбии, Мавритании, Мозамбике, Никарагуа, Перу, Руанде, Сербии и Черногории, Судане, Таджикистане, Таиланде, Чаде, Чили, Эквадоре и Эритрее.

72. Несмотря на достигнутые сдвиги в плане средств и методики сбора данных, а также информационных систем, большинство затронутых минами государств-участников все еще мало что знают о распространенности новых жертв, контингентах выживших жертв и их специфических нуждах. Даже во многих странах с функционирующими системами сбора данных и информационной поддержки типа ИМСМА, как считается, сообщаются или регистрируются не все минные потери. Это особенно относится к тем странам, которые переживают текущий конфликт, или имеют минные поля в отдаленных районах, или располагают ограниченными ресурсами для мониторинга служб общественного здравоохранения. Вдобавок кое-какие из наилучших мероприятий по сбору данных проводятся не самими государствами-участниками, а другими субъектами, и тут пока еще не достигнута национальная принадлежность на этот счет. И в период 2005–2009 годов вызов для многих государств-участников будет состоять в укреплении их национальных потенциалов по сбору данных о минных жертвах, интеграции таких систем в существующие системы медико-санитарной информации и обеспечении полного доступа к информации в порядке поддержки потребностей планировщиков программ и мобилизации ресурсов.

#### *Экстренное и непрерывное медицинское попечение*

73. Государства-участники стали рассматривать экстренное и непрерывное медицинское попечение как экстренную первичную помощь и адекватное медицинское попечение, включая компетентное хирургическое обеспечение. Как признается, предоставление надлежащего экстренного и непрерывного медицинского попечения, либо же его дефицит, оказывает глубокое воздействие на краткосрочное и долгосрочное исцеление минных жертв. Хотя достигнут некоторый прогресс в подготовке хирургов-травматологов и работников служб экстренной первой помощи, многие страны, затронутые минами, по-прежнему сообщают о нехватке подготовленного персонала, медикаментов, оборудования и инфраструктуры, чтобы адекватно реагировать на минные и иные травматозные поражения. Кроме того, хотя в качестве подспорья для государств-

участников разработаны руководящие принципы<sup>12</sup>, сохраняется такой вызов, как применение этих руководящих принципов.

74. Вдобавок фундаментальный вызов, который нужно преодолеть многим государствам-участникам, состоит в том, чтобы обеспечить подготовку медико-санитарных работников в затронутых минами районах в области экстренной первичной помощи, с тем чтобы эффективно реагировать на поражения от наземных мин и другие травматозные ранения. В некоторых государствах-участниках эффективным способом снижения уровня смертности за счет предоставления лечения как можно скорее после несчастных случаев стала подготовка неспециалистов в затронутых минами общинах. И следует реализовать уроки такого опыта. Для многих государств-участников в качестве вызова выступает и кадровая подготовка в том, что касается хирургов-травматологов и медсестер, с тем чтобы они получали надлежащую подготовку в качестве составной части учебы в медицинских учебных заведениях и в рамках непрерывного образования. Равным образом многие государства-участники сталкиваются с текущим вызовом: обеспечить, чтобы медицинские заведения могли предоставлять адекватный уровень попечения и чтобы они располагали необходимым персоналом, оборудованием, предметами снабжения и медикаментами для соблюдения базовых стандартов. Кроме того, некоторые государства-участники сталкиваются с проблемами в плане приближенности служб к минным районам и с трудностями транспортировки подопечных в эти заведения.

#### *Физическая реабилитация и протезирование*

75. Физическая реабилитация является кардинальным средством достижения высшей цели жертв наземных мин – полной реинтеграции. Государства-участники стали рассматривать этот аспект удовлетворения нужд жертв наземных мин как предполагающий предоставление услуг в сфере реабилитации и физиотерапии, а также как предоставление протезных приспособлений и вспомогательных средств, таких как инвалидные коляски и костыли, чтобы поощрять физическое благополучие выживших минных жертв, страдающих утратой конечности, брюшными, грудными и спинномозговыми травмами, слепотой или глухотой. Достигнут прогресс в развитии руководящих принципов<sup>13</sup>, в подготовке технического персонала в сфере

---

<sup>12</sup> Соответствующие ориентировочные документы включают: МККК – *Assistance for Victims of Anti-personnel Mines: Needs, Constraints and Strategy and Care in the Field for Victims of Weapons of War* и Фонд по лечению травм – *Save Lives, Save Limbs*.

<sup>13</sup> Соответствующие ориентировочные документы включают: Всемирная организация здравоохранения – *Prosthetics and Orthotics Services in Developing Countries – дискуссионный документ*, Сеть выживших жертв наземных мин – *Surviving Limb Loss, Life after Injury*:

протезирования/ортопедии в странах, затронутых минами, а также в силу того, что Конвенция привлекла повышенное внимание к физической реабилитации и протезированию. Вместе с тем нужды в этой сфере по-прежнему превышают уровень направляемых в нее ресурсов. Кроме того, поскольку численность выживших жертв наземных мин то и дело возрастает, будут возрастать и потребности в ресурсах. Физико-реабилитационные и протезионные услуги выступают в качестве предпосылок для полного исцеления и реинтеграции выживших жертв наземных мин.

76. Таким образом, в период 2005–2009 годов у многих государств-участников крупные вызовы будут состоять в следующем: наращивание, расширение доступности и обеспечение устойчивости национальных физико-реабилитационных потенциалов; увеличение контингента подготовленных реабилитационных специалистов, включая врачей, медсестер, физиотерапевтов и техников-ортопедов; предоставление реабилитационных услуг в общинах, затронутых минами; обеспечение жертвам наземных мин к доступа транспорту для поездок в эти службы; а также мобилизация всех соответствующих министерств, равно как и национальных, региональных и международных здравоохраненческих и реабилитационных организаций, с тем чтобы обеспечить эффективную координацию в плане повышения качества попечения и наращивания контингента подопечных. Залогом улучшения результатов является координация среди всех субъектов в этой сфере, и тем самым государствам-участникам следует благосклонно рассматривать процессы, поощряющие сотрудничество, взаимодействие и эффективность.

#### *Психологическая поддержка и социальная реинтеграция*

77. Государства-участники стали рассматривать психологическую поддержку и социальную реинтеграцию как деятельность в порядке подспорья для минных жертв с целью преодоления психологической травмы от взрыва наземной мины и поощрения социального благополучия. Была также признана причинная связь между психологическими и социальными факторами. Эти виды деятельности включают общинные группы поддержки в составе сотоварищей, инвалидные ассоциации, спортивные и смежные мероприятия, а где необходимо, и профессиональное консультирование. Надлежащая психосоциальная поддержка потенциально способна

---

*A rehabilitation manual for the injured and their helpers*, by Liz Hobbs, Sue McDonough and Ann O'Callaghan), и *Implementing Prosthetics & Orthotics Projects in Low-Income Countries: A framework for a common approach among international organizations* (forthcoming), by Anders Eklund, et al; и Handicap International's *A review of assistance programs for war wound and other persons with disabilities living in mine-affected countries: May 2004 lessons learned workshop report*.

произвести значительные перемены в жизни минных жертв. Но хотя в некоторых общинах, затронутых минами, достигнут прогресс, тут речь идет о сфере, которая не получает необходимого внимания или ресурсов для адекватного удовлетворения нужд минных жертв. И в период 2005–2009 годов вызов для государств-участников будет состоять в наращивании национального и локального потенциала в этих областях, причем усилия на этот счет предполагают подключение всех соответствующих субъектов, включая соответствующие министерства, экспертов-травматологов, академические учреждения, соответствующие международные и региональные организации, а также неправительственные организации и учреждения, работающие с уязвимыми контингентами. Вдобавок усилия по предоставлению психологической и социальной поддержки должны в полной мере воспользоваться тем преимуществом, что минные жертвы и сами являются тем ресурсом, который может выступать в программах в качестве конструктивного партнера.

#### *Экономическая реинтеграция*

78. Государства-участники стали рассматривать экономическую реинтеграцию как программы помощи, обеспечивающие улучшение экономического статуса минных жертв в общинах, затронутых минами, за счет образования, экономического развития общинной инфраструктуры и создания возможностей для трудоустройства. Выжившие жертвы наземных мин, которые участвовали в работе Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, отмечали, что их высочайшим приоритетом является экономическая реинтеграция. И хотя достигнут прогресс в развитии руководящих принципов<sup>14</sup> и в осуществлении программ в некоторых общинах, затронутых минами, – включая, например, подготовку в сфере сельского хозяйства, пчеловодства, ремесел, грамотности, животноводства и промыслов, а также в сфере микрокредитных инициатив, – во многих странах выжившие минные жертвы по-прежнему имеют мало возможностей для получения профессиональной подготовки или для доступа к трудоустройству и другой доходной деятельности. Экономический статус выживших жертв в значительной мере зависит от политической стабильности и экономической ситуации общин, в которых они живут. Вместе с тем расширение возможностей для экономической реинтеграции способствует самостоятельности выживших жертв и общинному развитию. И в период 2005–2009 годов вызов для многих государств-участников будет состоять в том, чтобы формировать и развивать в затронутых минами районах устойчивые виды экономической деятельности, которые шли бы на пользу не только людям, прямо затронутым минами и НРБ, но и их общинам. И тут речь идет о преодолении фундаментального вызова, с учетом того, что

---

<sup>14</sup> См., например, Всемирный реабилитационный фонд – *Guidelines for Socio-Economic Integration of Landmine Survivors*.



экономическую реинтеграцию жертв наземных мин надо рассматривать в более широком контексте экономического развития.

*Законы и публичные директивы*

79. Государства-участники стали рассматривать законы и директивы как законодательство и акции, которые поощряют эффективное лечение, попечение и защиту всех увечных граждан, включая жертв наземных мин. Многие государства-участники, затронутые минами, имеют законодательство о защите прав инвалидов и об оказании им социальной помощи в виде пенсий. Вместе с тем перед многими из этих государств-участников по-прежнему встает вызов – полностью осуществить положения законодательства, предоставлять адекватные пенсии для поддержания разумного уровня жизни и обеспечивать доступность публичной и частной инфраструктуры.

80. Многие государства-участники, затронутые минами, добились прогресса в разработке планов действий по удовлетворению нужд минных жертв, да и вообще в совершенствовании реабилитационных услуг для всех инвалидов. Кроме того, некоторые из этих государств-участников интегрировали такие планы в более широкие планы развития и сокращения бедности, такие как документы о стратегии сокращения нищеты (ДССН). И вызов для тех государств-участников, для которых в период 2005-2009 годов будет весьма актуально стоять их ответственность за обеспечение благополучия жертв наземных мин, будет состоять в дальнейшем развитии и осуществлении планов по удовлетворению нужд и прав минных жертв, да и вообще в усовершенствовании служб реабилитации и социально-экономической реинтеграции для всех инвалидов.

81. Государства-участники признают важность и преимущества предметного включения выживших жертв наземных мин в функционирование Конвенции – на международном уровне, в том числе в рамках совещаний государств-участников и в рамках Межсессионной программы работы, да и, в частности, в рамках родных стран выживших жертв наземных мин, где в конечном счете и принимаются решения, затрагивающие их благополучие. И в период 2005–2009 годов вызов для государств-участников будет состоять в том, чтобы усилия по обеспечению такого предметного участия не ослабевали, а укреплялись.

82. Вдобавок к наметке приоритетных элементов *помощи жертвам*, работа Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции подчеркнула, что высшая ответственность за помощь жертвам лежит на каждом государстве-участнике, в пределах которого имеются выжившие жертвы

наземных мин и другие минные жертвы. И это логично, ибо тут речь идет об элементарной обязанности каждого государства обеспечивать благополучие своих граждан, невзирая на фундаментальную важность поддержки со стороны международного донорского сообщества интеграции и осуществления директив и программ, сформулированных нуждающимися государствами-участниками. Как отмечалось, ответственность всех государств-участников за обеспечение благополучия минных жертв Конвенция излагает в общем плане, указывая, что предоставляется содействие "по уходу и реабилитации, социальной и экономической реинтеграции лиц, пострадавших от мин". Вместе с тем работа Постоянного комитета привлекла внимание государств-участников к существующим и широко принятым документам и декларациям, которые дают дальнейшие ориентиры при выполнении этой обязанности по отношению к минным жертвам, которые, как отмечалось, представляют собой подгруппу всех инвалидов.

83. Декларация Всемирной конференции 1993 года по правам человека<sup>15</sup>, принятая консенсусом 171 государством, вновь подтвердила, что "все права человека и основные свободы являются универсальными и тем самым они, безусловно, охватывают инвалидов" и что "любая прямая дискриминация или иное негативное дискриминационное обращение с инвалидами являются поэтому нарушением их прав". Эта декларация также провозгласила, что "инвалидам следует гарантировать равные возможности посредством ликвидации всех социально обусловленных барьеров, будь физические, финансовые, социальные или психологические, которые исключают или ограничивают их полное участие в жизни общества", и призвала Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций принять стандартные правила по вопросу о выравнивании возможностей для инвалидов.

84. В 1993 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, без голосования, приняла впоследствии Стандартные правила Организация Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов<sup>16</sup> – документ, чья важность освещалась на различных совещаниях Постоянного комитета и который был широко распространен среди государств-участников. Стандартные правила призваны обеспечить, чтобы все лица, страдающие инвалидностью, как члены своих обществ, могли осуществлять те же самые права и обязанности, что и другие люди. Не будучи обязательными, Стандартные правила предполагают твердую моральную и политическую

---

<sup>15</sup> Всемирная конференция по правам человека. *Венская декларация и программа действий* (документ A/CONF.157/23 Организации Объединенных Наций, 12 июля 1993 года).

<sup>16</sup> См. документ A/RES/48/96 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 20 декабря 1993 года.

решимость со стороны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а следовательно, и со стороны всех государств-участников Конвенции предпринять действия по выравниванию возможностей для инвалидов.

85. Успехи и уроки работы по осуществлению Конвенции помогают вдохновить дальнейшие усилия на международном уровне по защите и поощрению прав инвалидов. В этом отношении государства-участники были осведомлены о текущих переговорах по конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов.

86. Работа государств-участников, и в частности за счет дискуссий в рамках совещаний государств-участников и в рамках Постоянного комитета по помощи пострадавшим и социально-экономической реинтеграции, привела к признанному мнению на тот счет, что все государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, несут обязанность поддерживать минные жертвы – вне зависимости от численности жертв наземных мин в пределах того или иного государства-участника. Вдобавок Постоянный комитет отметил, что эта ответственность актуальнее всего встает – а стало быть, и фундаментальнее всего звучат и те вызовы, с которыми они сталкиваются в связи с ее выполнением, – в случае 22 государств-участников, где, по сообщениям самих этих государств-участников, насчитываются, вероятно, сотни, а то и тысячи выживших жертв наземных мин: Албания, Ангола, Афганистан, Босния и Герцеговина, Бурунди, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Йемен, Камбоджа, Колумбия, Мозамбик, Никарагуа, Сальвадор, Сенегал, Сербия и Черногория, Судан, Таджикистан, Таиланд, Уганда, Хорватия, Чад и Эритрея.

87. Не забывая об обязанностях по отношению к жертвам наземных мин, где бы они ни находились, следует делать больший акцент на выполнении обязанностей по отношению к жертвам наземных мин со стороны вышеупомянутых государств-участников и на предоставлении по мере необходимости содействия этим государствам. И в период 2005-2009 годов этот вызов Конвенции приобретает более сфокусированный характер. В приложении VI этот вызов проиллюстрирован в более конкретном плане за счет резюме масштабов проблемы, встающей перед этими государствами-участниками, их планов по урегулированию этих задач и их приоритетов в отношении содействия.

## **V. Другие вопросы, имеющие существенное значение для достижений целей Конвенции**

### *Сотрудничество и содействие*

88. Как гласит статья 6, "при выполнении своих обязательств по настоящей Конвенции каждое государство-участник имеет право запрашивать и получать помощь, где это

возможно, со стороны других государств-участников в той мере, в какой это возможно". Она намечает, что "каждое государство-участник, обладающее соответствующими возможностями" оказывает содействие в целях ухода и реабилитации, социальной и экономической реинтеграции лиц, пострадавших от мин, и в целях программ информирования о минной опасности, в целях разминирования и соответствующих мероприятий и в целях уничтожения запасов противопехотных мин. Далее, она обязывает каждое государство-участник, предоставляющее и получающее помощь по положениям статьи, "содействовать обеспечению полного и своевременного осуществления согласованных программ оказания помощи".

89. Конвенция отличается четкостью на тот счет, что выполнение обязательств по уничтожению накопленных противопехотных мин и по расчистке минных районов является ответственностью каждого отдельного государства-участника, точно так же как является национальной ответственностью и обеспечение благополучия граждан страны – включая минные жертвы. Тем не менее статья 6 подчеркивает, что сотрудничество и содействие являются важными элементами, имеющимися в распоряжении у тех государств-участников, которым может требоваться поддержка в выполнении их обязательств.

90. В контексте усилий по содействию государствам в реализации целей Конвенции можно занести в актив свыше 2,2 миллиарда долл. США, которые были мобилизованы с тех пор, как сложилась Конвенция. В качестве доноров противоминной деятельности выступали почти 40 государств-участников, наряду с несколькими государствами-неучастниками, а также международными организациями. На протяжении последних нескольких лет отмечались довольно постоянные уровни глобального финансирования, и это примечательно с учетом того, что своей наивысшей отметки публичное осознание проблемы наземных мин достигло в 1997 году.

91. Существенный вклад в контексте усилий по содействию другим в осуществлении Конвенции внесли и некоторые государства-участники, которые не рассматриваются в качестве традиционных доноров. В качестве примера можно указать, в частности, миротворцев, помогающих в расчистке минных районов, программы оборонного сотрудничества, используемые для подготовки кадров из развивающихся стран в сфере гуманитарного разминирования, взносы в натуре в лице экспертов-консультантов и участие в инициативах по оказанию помощи жертвам.

92. Вызов как в случае традиционных, так и в случае нетрадиционных "государств-участников, обладающих соответствующими возможностями" будет состоять в том, чтобы обеспечить возобновленную приверженность содействию другим в период

2005-2009 годов такими способами, как через специализированные фонды содействия в осуществлении Конвенции и путем интеграции поддержки противоминной деятельности за счет более широких программ в сфере гуманитарной деятельности, развития, миростроительства и мироподдержания. Вдобавок государства-участники, обладающие соответствующими возможностями, сталкиваются с текущим вызовом – преодолеть разрыв между усилиями в плане гуманитарной помощи и программами развития.

93. Государства-участники подтвердили, что содействие в осуществлении Конвенции есть коллективное дело. И важно, чтобы государствами-участниками, обладающими соответствующими возможностями, по-прежнему предоставлялись финансовые ресурсы. Вместе с тем в равной мере важно и то, чтобы затронутые государства-участники и сами начинали в полной мере воспринимать эту обязанность как свое собственное дело за счет национальных ресурсных ассигнований. Как показывают факты, так оно уже и происходит. Из затронутых минами государств-участников, в общей сложности [XX] добровольно сообщили сводные данные на сумму свыше [XXX] миллионов долл. США, которая была направлена на противоминную деятельность из национальных источников, с тех пор как вступила в силу Конвенция.

94. Государства-участники могут продвигать меры на тот счет, чтобы начинать в полной мере воспринимать эти обязанности как свое собственное дело за счет интеграции противоминной деятельности в свои национальные планы развития. И это логично, ибо присутствие или предположительное присутствие минных районов в большинстве затронутых стран препятствует экономическому развитию и реконструкции и тормозит репатриацию беженцев и внутриперемещенных лиц. В равной мере логично и то, что со временем выполнение обязательств по Конвенции будет способствовать развитию, а это будет приводить к наращиванию потенциала государств-участников, затронутых минами, и уменьшению их потребностей во внешнем содействии. У каждого государства-участника, затронутого минами, естественно, разная ситуация в плане развития, и поэтому каждое отдельное государство-участник должно само делимитировать место противоминной деятельности в рамках общих приоритетов развития, принимая в расчет необходимость соблюдения своих обязательств по статье 5.

95. Присутствие или предположительное присутствие минных районов может усугублять бедность, а усилия по расчистке этих мин могут способствовать сокращению бедности. Действия в этой сфере за счет инкорпорации в свои документы о стратегии сокращения нищеты (ДССН) усилий по расчистке минных районов и по повышению возможностей для инвалидов предприняли следующие [3] государства-участника: [Босния и Герцеговина, Камбоджа и Чад]. При этом такие государства-участники продемонстрировали другим, как этот важный фундамент для содействия со стороны

Всемирного банка и Международного валютного фонда может быть использован в контексте выполнения обязательств по Конвенции. Вдобавок другие государства-участники использовали иные методы для инкорпорации обязательств по Конвенции в общие планы сокращения бедности.

96. В более общем плане высвечивалась роль Всемирного банка и региональных банков развития в качестве потенциального источника финансирования для тех государств-участников, которым требуется содействие. Одни государства-участники уже получили доступ к ссудам, тогда как другие воспользовались грантами, выделенными Фондом постконфликтного периода Всемирного банка. Текущий вызов, однако, по-прежнему состоит в том, чтобы обеспечить осведомление государств-участников, затронутых минами, о наличии ссуд и грантов в контексте выполнения обязательств по Конвенции.

97. Конвенция отличается четкостью в том отношении, что содействие может предоставляться за счет различных способов, включая, среди прочего, систему Организации Объединенных Наций, международные, региональные или национальные организации или учреждения, Международный комитет Красного Креста, национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца и их международную федерацию, неправительственные организации, или на двусторонней основе, или же за счет взносов в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании<sup>17</sup> или в другие региональные фонды.

98. Лидерскую роль в содействии более чем 20 государствам-участникам, затронутым минами, в осуществлении Конвенции и в поддержке противоминной деятельности в государствах-неучастниках и в регионах, затронутых минами, играет система Организации Объединенных Наций. С 1996 года ЮНМАС распорядился взносами на сумму более чем 150 миллионов долларов США, которые были внесены Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании. Важную роль в поддержке осуществления Конвенции на Американском континенте играет ОАГ, которая поддерживает более 10 государств-участников в Западном полушарии и имеет устоявшееся политическое, финансовое и техническое обязательство содействовать своим государствам-членам в противоминной деятельности. Вдобавок Международный целевой фонд по разминированию и оказанию помощи жертвам мин выступает в качестве важного канала финансирования в Юго-Восточной Европе, НАТО восполняет значительную нишу в плане поддержки уничтожения накопленных мин в Европе и Центральной Азии, а Европейский союз является одним из

---

<sup>17</sup> Конвенция говорит о Целевом фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании. С тех пор как была принята Конвенция, название этого фонда претерпело изменения.

крупнейших доноров в связи с противоминной деятельностью, включая уничтожение запасов. Ну а совсем недавно ОБСЕ стала поддерживать осуществление Конвенции в Центральной Азии.

99. С тех пор как Конвенция вступила в силу, МККК изыскал и реализовал почти 100 миллионов долл. США на содействие в попечении и реабилитации жертв наземных мин и на осуществление программ минного просвещения. Вдобавок к поддержке, предоставляемой ими на минную расчистку и соответствующие усилия, крупный вклад в этих сферах вносят и другие организации, и в частности организации - участницы МКЗНМ. Кроме того, с тех пор как сложилась Конвенция, важным источником содействия за счет операционной поддержки, исследований и обеспечения общих операций по Конвенции стал ЖМЦГР.

100. Перед всеми этими субъектами встает вызов: обеспечить, чтобы в будущем они оставались столь же приверженными целям Конвенции, как и прежде. Их усилия сыграли инструментальную роль в обеспечении достигнутого прогресса в связи с осуществлением Конвенции, но надо сделать гораздо больше. В частности, хотя достигнут немалый прогресс в формировании национального потенциала, сохраняются такие вызовы, как обеспечить, чтобы национальные ведомства стали полностью воспринимать усилия по осуществлению Конвенции как свое собственное дело. Как продемонстрировали реализованные сдвиги в интеграции противоминной деятельности в процесс консолидированных призывов Организации Объединенных Наций, следует прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить устойчивость поддержки, а где уместно, и интегрировать противоминную деятельность в соответствующие текущие мероприятия. Вдобавок многие организации успешно заручаются финансовой и натуральной поддержкой со стороны частных организаций и лиц. И в предстоящий период осуществления вызов будет состоять в том, чтобы обеспечить сохранение такого уровня приверженности.

101. Хотя для выполнения обязательств на протяжении предстоящих пяти лет требуется немалое финансирование, государства-участники усвоили, что в случае сотрудничества и содействия в контексте выполнения целей Конвенции речь идет не просто о деньгах. Не менее важен и вопрос о том, как и на что расходуются безграничные ресурсы. И перед государствами-участниками будет все больше вставать следующий вызов: обеспечить более высокую затратоэффективность в сфере осуществления, применяя такого рода уроки, как уроки в связи с эффективной координацией, и утверждая национальную принадлежность.

102. Еще один вызов для государств-участников, обладающих соответствующими возможностями, будет состоять в том, чтобы необходимая поддержка некоторых из

государств, затронутых минами, которые присоединились к Конвенции в числе первых, не исчезала до тех пор, пока не будет полностью осуществлена статья 5. В свою очередь, эти государства-участники, затронутые минами, сталкиваются с таким вызовом, как наращивание своих собственных национальных вкладов, с тем чтобы завершать соответствующие усилия и в то же время эффективно сообщать о текущих потребностях во внешних ресурсах.

103. Чтобы обеспечивать попечение, реабилитацию и реинтеграцию жертв наземных мин, зачастую требуется уделять внимание на протяжении всего срока жизни этих лиц. Этот вызов будет нелегко преодолеть государствам-участникам, где имеются крупные контингенты жертв наземных мин. Во многих случаях этот вызов может быть преодолен только за счет содействия со стороны государств-участников, обладающих соответствующими возможностями, в плане выделения необходимого объема ресурсов и затрат энергии на помощь жертвам.

104. Хотя содействия в уничтожении накопленных мин требуют лишь небольшое число государств-участников, такую поддержку предоставляют очень немногие государства-участники, обладающие соответствующими возможностями. В связи с некоторыми новейшими государствами-участниками, обладающими более крупными количествами мин, ожидающих уничтожения, государствам-участникам надо будет коллективно преодолеть такой вызов, как обеспечение сотрудничества в этой сфере осуществления.

#### *Транспарентность и обмен информацией*

105. За счет статьи 7, Конвенция содержит важный механизм с целью обеспечить транспарентность в сфере осуществления. Эта статья требует, чтобы каждое государство-участник открыто и регулярно делилось информацией следующего рода:

- о национальных мерах по осуществлению, упоминаемых в статье 9;
- о всех запасах противопехотных мин, которые ему принадлежат, или которыми оно владеет, или которые находятся под его юрисдикцией или контролем, с разбивкой по типам, количеству и, если это возможно, с указанием номеров партий складированных противопехотных мин каждого типа;
- о, насколько это возможно, координатах всех заминированных районов, в которых установлены или предположительно установлены противопехотные мины, находящиеся под их юрисдикцией или контролем, с указанием как можно более подробных данных о типах и количествах противопехотных мин



каждого типа, установленных в каждом заминированном районе, и датах их установки;

- о типах, количествах и, если это возможно, номерах партий всех противопехотных мин, сохраненных или переданных для целей разработки методов обнаружения мин, разминирования или уничтожения мин и обучения этим методам, либо переданных в целях уничтожения, а также об учреждениях, которым государство-участник разрешило сохранить или передать противопехотные мины в соответствии со статьей 3;
- о состоянии программ, связанных с конверсией или прекращением эксплуатации объектов по производству противопехотных мин;
- о состоянии программ, связанных с уничтожением противопехотных мин в соответствии со статьями 4 и 5, включая подробные данные о методах, которые будут использованы в целях осуществления процесса уничтожения, местоположении всех объектов, где будет осуществляться уничтожение, и применимых нормах безопасности и экологических нормах, которые необходимо будет соблюдать;
- о типах и количествах всех противопехотных мин, уничтоженных после вступления настоящей Конвенции в силу для этого государства-участника, включая количественную разбивку по каждому типу противопехотных мин, уничтоженных в соответствии со статьями 4 и 5, а также, если это возможно, указание номеров партий противопехотных мин каждого типа - в случае их уничтожения в соответствии со статьей 4;
- о технических характеристиках каждого типа произведенных противопехотных мин, в той мере, в какой это известно, и мин, которые в данный момент принадлежат государству-участнику или находятся в его владении, с указанием, где это реально возможно, такой информации, которая может способствовать обнаружению и обезвреживанию противопехотных мин; эта информация должна, по меньшей мере, включать в себя данные о размерах, взрывателе, боевом заряде, содержании металла, а также цветные фотографии и другие данные, которые могут способствовать обезвреживанию мин; и
- о мерах, принятых в целях незамедлительного и эффективного оповещения населения о всех районах, о которых говорится в пункте 2 статьи 5.

106. В соответствии с пунктом 1 статьи 7, каждое государство-участник должно представить депозитарию первоначальный доклад в соответствии со статьей 7 "как можно раньше, но в любом случае не позднее чем по истечении 180 дней после вступления настоящей Конвенции в силу для этого государства-участника". Такой первоначальный доклад требовалось представить в общей сложности 141 из [143] государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней. Это сделали все, за исключением следующих [8] государств-участников: [Гайана, Кабо-Верде, Либерия, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Центральноафриканская Республика и Экваториальная Гвинея].

107. В соответствии с пунктом 2 статьи 7, каждое государство-участник должно ежегодно представлять депозитарию обновленную информацию, охватывающую последний календарный год и сообщаемую не позднее чем 30 апреля каждого года. Это сделало каждое государство-участник, обязанное представить такой доклад в 2004 году, за исключением следующих [25] государств-участников: [Андорра, Антигуа и Барбуда, Барбадос, Боливия, Ботсвана, Венесуэла, Габон, Гамбия, Гана, Доминиканская Республика, Камерун, Коста-Рика, Лесото, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Ниуэ, Панама, Парагвай, Самоа, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Китс и Невис, Тринидад и Тобаго и Фиджи].

108. Как указывает пункт 3 статьи 7, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает доклады, полученные в соответствии со статьей 7, государствам-участникам. На первом Совещании государств-участников 1999 года, государства-участники согласовали пути и средства с целью обеспечить распространение этих докладов. В частности, они согласились, что было бы практично и затратноэффективно представлять эти доклады в Интернете, поощрять государства-участники представлять свои доклады в электронной форме и проявлять прагматизм в том, что касается вопроса о письменном переводе докладов. Кроме того, было условлено давать доступ к представленным докладом всем заинтересованным субъектам, с учетом того что такой доступ совместим с гуманитарной целью Конвенции. Точно так же первое Совещание государств-участников приняло общий отчетный формат. В совокупности, как оказалось, эти пути и средства хорошо послужили государствам-участникам на протяжении первых пяти лет их применения. Вдобавок Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения по поручению Генерального секретаря Организации Объединенных Наций проделал похвальную работу по получению и предоставлению докладов без дополнительных издержек для государств-участников.

109. Большинство категорий информации, содержащейся в докладах, которые представляются в соответствии со статьей 7, было затронуто в других разделах

настоящего обзора. Три области, не освещенные ранее, включают информацию в связи с минами, сохраняемыми или передаваемыми в целях, описанных в статье 3, в связи с конверсией и выводом из эксплуатации объектов по производству противопехотных мин и в связи с техническими характеристиками мин, произведенных некогда или сохраняемых в настоящее время государствами-участниками.

110. О противопехотных минах, сохраняемых или передаваемых для целей разработки методов обнаружения мин, разминирования или уничтожения мин и обучения этим методам в соответствии со статьей 3, сообщили следующие 63 государства-участника: [Австралия, Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Люксембург, Мавритания, Малави, Мали, Мозамбик, Молдова, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Южная Африка и Япония]. Таблица в приложении VI приводит общий обзор числа мин, сообщавшихся как сохраненные в различные годы в соответствии с этой статьей. Некоторые из этих государств-участников на добровольной основе предоставили информацию о предназначении и фактическом использовании этих мин.

111. О конверсии или выводе из эксплуатации объектов по производству противопехотных мин сообщили следующие 22 государства-участника: [Албания, Аргентина, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Дания, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Перу, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уганда, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Южная Африка и Япония].

112. Технические характеристики произведенных или сохраняемых в настоящее время противопехотных мин, с указанием информации, которая может облегчить идентификацию и расчистку противопехотных мин, предоставили следующие [62] государства-участника: [Австралия, Албания, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия,

Мали, Мозамбик, Молдова, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Перу, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Уганда, Уругвай, Франция, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эритрея, Южная Африка и Япония].

113. На втором Совещании государств-участников 2000 года, государства-участники разобрали технические пути и средства циркулирования докладов, приняв *Форму J*, чтобы дать возможность государствам-участникам добровольно отчитываться по тем вопросам, касающимся соблюдения и осуществления, которые не охвачены официальными отчетными требованиями, содержащимися в статье 7. Государства-участники далее рекомендовали использовать эту форму для сообщения о деятельности, предпринимаемой в отношении статьи 6, и в особенности для сообщения о предоставленном содействии в целях попечения и реабилитации и социально-экономической реинтеграции минных жертв. С принятия *Формы J* добровольным средством отчетности воспользовались следующие [56] государств-участников: [Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Дания, Зимбабве, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Маврикий, Малави, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Португалия, Руанда, Румыния, Словакия, Таджикистан, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чад, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка, Ямайка и Япония].

114. На четвертом Совещании государств-участников 2002 года государства-участники вновь разобрали технические пути и средства циркулирования докладов. На основе предположений, содержащихся в председательской справке, государства-участники побуждались максимально востребовать потенциал отчетного формата в качестве важного инструмента соизмерения прогресса и сообщения о нуждах и согласились соответственно предпринять действия по конкретным предположениям, высказанным в этой справке. Как отмечалось, эти предположения включали побуждение государств-участников, пользуясь возможностью, предоставлять "дополнительную информацию", с тем чтобы можно было облегчать усилия в плане сотрудничества и содействия.

115. Межсессионная программа работы, учрежденная государствами-участниками в 1999 году, дополняет официальный и юридически обязательный обмен информацией за счет статьи 7. Применяя такие принципы, как связность, гибкость, партнерство, неформальность, преемственность и эффективная подготовка, эта Программа увенчалась успехом в особенности в следующих областях:

- повышение осознания;
- достижение общего понимания по различным проблемам;
- идентификация наилучшей практики;
- обмен опытом и информацией о наличных средствах урегулирования проблемы наземных мин; и
- предоставление возможности разным субъектам, причастным к проблемам противоминной деятельности, встречаться и обсуждать идеи.

Весьма важно, что Межсессионная программа работы обеспечивает форум как для государств-участников, затронутых минами, и для тех, кто находится в процессе уничтожения накопленных мин, – в плане обмена информацией об их проблемах, планах, прогрессе и приоритетах в отношении содействия, так и для тех, кто обладает соответствующими возможностями, – в плане обмена информацией и той поддержки, какую они могут предоставить. В этом смысле неофициальный информационный обмен, ставший возможным благодаря Межсессионной программе работы, значительно подкрепляет операционализацию конвенционных мер по сотрудничеству и содействию.

116. Со вступления Конвенции в силу, государства-участники на своих ежегодных совещаниях государств-участников и на совещаниях Постоянного комитета по общему состоянию и действию Конвенции делились информацией и обменивались взглядами о применимости многих из статей Конвенции. В частности, предметом дискуссии стали следующие проблемы:

- в отношении статьи 1 государства-участники обсудили подпункт с) пункта 1 статьи (т.е. каждое государство-участник обязуется никогда не помогать, не поощрять и не побуждать никоим образом кого бы то ни было к осуществлению деятельности, запрещенной для государства-участника согласно настоящей Конвенции) - и как они понимают ее применение, когда они вовлечены в военные операции с государством - неучастником Конвенции. Вдобавок государства-участники обсудили, как соотносится с этим положением транзит противопехотных мин со стороны государства - неучастника Конвенции;
- в отношении статьи 2 государства-участники обсудили, как соотносится с минами, оснащенными чувствительными взрывателями или чувствительными

средствами неизвлекаемости, конвенционное определение противопехотной мины как "мины, которая предназначена для взрыва от присутствия, близости или непосредственного воздействия человека и при этом выводит из строя, калечит или убивает одного или нескольких человек";

- в отношении статьи 3 государства-участники обсудили, что представляет собой "абсолютно необходимый" "минимальный объем (противопехотных мин)", которые можно сохранять в соответствии со статьей 3" для целей разработки методов обнаружения мин, разминирования или уничтожения мин и обучения этим методам".

117. Важную роль в обмене информацией в связи с осуществлением Конвенции играют неправительственные организации. В частности, инициатива МКЗНМ "Лендмайн Монитор" обеспечивает государствам-участникам и другим субъектам детальный независимый информационный источник относительно действий всех государств по реализации целей Конвенции.

118. В период после первой обзорной Конференции важной задачей будет обеспечить, чтобы остающиеся [8] государств-участников, которые пока еще не представили первоначального доклада в порядке транспарентности в соответствии с пунктом 1 статьи 7, сделали это как можно скорее. Кроме того, хотя в год обзорной Конференции общий уровень отчетности превысил [77] процентов, встанет задача обеспечить, чтобы государства-участники и впредь соблюдали свои ежегодные отчетные обязательства после обзорной Конференции. И это по-прежнему особенно важно для государств-участников, которые находятся в процессе уничтожения накопленных мин в соответствии со статьей 4, государств-участников, которые решили сохранить противопехотные мины в соответствии со статьей 3, и государств-участников, которые предпринимают меры в соответствии со статьей 9. Кроме того, все более важное значение будет приобретать ежегодная отчетность со стороны государств-участников, затронутых минами, дабы подтверждать выполнение обязательств по статье 5 или как можно скорее сообщать о тех вызовах, которые надо преодолеть, чтобы обеспечить возможность для выполнения этих обязательств.

119. Государствам-участникам будет также важно обеспечить динамизм не только совещаний государств-участников, но и неофициальных средств обмена информацией (например, Межсессионная программа работы и региональные конференции и семинары) и юридически не связывающих средств транспарентности (например, открытость при уничтожении противопехотных мин и расчистке минных районов).

*Предотвращение и пресечение запрещенной деятельности и облегчение соблюдения*

120. Государства-участники индивидуально и коллективно ответственны за обеспечение соблюдения Конвенции.

121. Главная ответственность за обеспечение соблюдения Конвенции лежит на каждом отдельном государстве-участнике, вводящем и применяющем по мере необходимости меры, намеченные в статье 9. Эта статья обязывает каждое государство-участник принимать все надлежащие правовые, административные и иные меры, включая введение уголовных санкций, чтобы предотвращать и пресекать любую деятельность, запрещаемую государству-участнику по Конвенции, со стороны лиц или в пределах территории под его юрисдикцией или контролем.

122. По пункту 1 (а) статьи 7, каждое государство-участник должно ежегодно представлять Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций информацию о "национальных мерах по осуществлению, упоминаемых в статье 9" и ежегодно актуализировать этот доклад. О том, что они приняли законодательство в контексте обязательств по статье 9, сообщили следующие [37] государств-участников: [Австралия, Австрия, Белиз, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальта, Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Южная Африка и Япония.] Вдобавок следующие [18] государств-участников сообщили, что они считают существующие законы достаточными для реализации Конвенции: [Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Гвинея-Бисау, Дания, Ирландия, Лесото, Мексика, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Румыния, Самоа, Святейший Престол, Словакия, Словения, Таджикистан, Тунис и Хорватия.]

123. [Тридцать одно (31)] государство-участник сообщили, что они находятся в процессе принятия законодательства по осуществлению Конвенции: [Албания, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Демократическая Республика Конго, Джибути, Йемен, Камерун, Кения, Конго, Мавритания, Малави, Мозамбик, Нигер, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Суринам, Таиланд, Того, Уганда, Филиппины, Чад, Чили и Ямайка.] [Пятьдесят семь (57)] государств-участников пока еще не сообщили, что они приняли законодательные меры соответствии со статьей 9. И на период 2005–2009 годов встает задача: все государства-участники, которые еще не сделали этого, должны позаботиться о наличии

законодательных мер, требуемых статьей 9, и сообщить о таких мерах в соответствии со статьей 7.

124. Вдобавок к сообщению правовых мер некоторые государства-участники сообщали о других мерах, упоминаемых в статье 9, с целью предотвращения и пресечения запрещаемой деятельности. Эти меры включают систематическое распространение некоторыми государствами-участниками информации относительно конвенционных запретов среди своих вооруженных сил, разработку учебных бюллетеней вооруженных сил, распространение текста Конвенции в военных академиях и дачу директив полицейским службам. Однако мало государств-участников сообщили о принятии мер, так или иначе гармонизирующих военную доктрину с конвенционными обязательствами. Таким образом, для большинства государств-участников текущий вызов будет состоять в том, чтобы обеспечить принятие и сообщение таких мер по предотвращению и пресечению запрещаемой деятельности - вдобавок к правовым мерам.

125. Статья 8 обеспечивает государствам-участникам множество средств для облегчения и прояснения вопросов в связи с соблюдением. В период, охватываемый настоящим обзором, одно государство-участник – Канада – облегчало неофициальный диалог по этим средствам. Итоги этого диалога включают общепризнанное представление на тот счет, что соблюдение положений Конвенции надо рассматривать в контексте сотрудничества с целью облегчить осуществление. Кроме того, государства-участники, в порядке признания необходимости обеспечить полное соблюдение всех обязательств по Конвенции, подтвердили свою приверженность эффективному осуществлению Конвенция и полному соблюдению ее положений. Они произвели такое подтверждение в духе сотрудничества и взаимодействия, который отличает оттавский процесс. В этом отношении государства-участники и признали свою ответственность за получение разъяснений этих озабоченностей в таком кооперативном духе в случае серьезных озабоченностей по поводу несоблюдения любых обязательств по Конвенции.

126. Никакое государство-участник не представило Совещанию государств-участников просьбу о разъяснении в соответствии с пунктом 2 статьи 8 и не предложило созвать специальное совещание государств-участников в соответствии с пунктом 5 статьи 8. Этот факт, в сочетании вообще с исключительным уровнем соблюдения Конвенции, подчеркивает приверженность государств-участников целям Конвенции и свидетельствует об их согласии по пункту 1 статьи 8 "объединять усилия, действуя в духе сотрудничества, с целью способствовать соблюдению государствами-участниками своих обязательств по настоящей Конвенции".



127. В соответствии с пунктом 9 статьи 8 Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения выполнял обязанность Генерального секретаря ООН по подготовке и актуализации списка имен, гражданства и других соответствующих данных квалифицированных экспертов, выдвинутых для миссий по установлению фактов, санкционированных в соответствии с пунктом 8 статьи 8. Департамент по вопросам разоружения регулярно сообщал эту информацию всем государствам-участникам. С тех пор как вступила в силу Конвенция, имена квалифицированных экспертов представили следующие государства-участники: [ВСТАВИТЬ СПИСОК].

128. Одно государство-участник – Колумбия – указало, что оно сталкивается с проблемой вооруженных негосударственных субъектов, проводящих запрещенную деятельность на его суверенной территории. Таким субъектам требуется соблюдать Конвенцию, коль скоро их деятельность подлежит юрисдикции соответствующего государства, и их можно призвать к ответу за нарушения Конвенции в соответствии с национальными мерами по осуществлению, установленными государством-участником в соответствии со статьей 9.

#### *Имплементационная поддержка*

129. Как отмечалось, первое Совещание государств-участников в 1999 году учредило Межсессионную программу работы, с тем чтобы "добиваться систематического, эффективного осуществления Конвенции за счет более упорядоченной программы работы". При учреждении этой Программы государства-участники признали важность наличия межсессионных постоянных комитетов по проблемам, связанным с действием Конвенции, чтобы "мобилизовать широкую международную общественность на содействие достижению гуманитарных целей Конвенции". Цель этого мероприятия состояла в "организации работы в рамках структуры Конвенции таким образом, чтобы способствовать преемственности, открытости, транспарентности, вовлеченности и духу сотрудничества".

130. Первоначально было учреждено пять "постоянных комитетов экспертов". На втором Совещании государств-участников в 2000 году, государства-участники свели их в четыре "постоянных комитета", ибо проблематика "технологии противоминной деятельности" была инкорпорирована в работу Постоянного комитета, ответственного за минную расчистку. Вдобавок за счет согласия проводить все совещания постоянных комитетов последовательно в ходе двух сессий в год, каждая продолжительностью одну неделю, была повышена действенность Межсессионной программы работы. Равным образом государства-участники рекомендовали, чтобы те, кто в состоянии сделать это, "подумали о внесении добровольных взносов, с тем чтобы иметь возможность использовать в ходе межсессионных совещаний дополнительные языки". Европейская комиссия впоследствии

откликнулась на этот призыв и с тех пор, безо всяких издержек для государств-участников, обеспечивает устный перевод на английский, испанский и французский языки на совещаниях постоянных комитетов.

131. Третье Совещание государств-участников в 2001 году внесло небольшую корректировку в структуру комитетов, переложив ответственность за минно-разъяснительную работу с Постоянного комитета по помощи пострадавшим на Постоянный комитет по разминированию. На четвертом Совещании государств-участников в 2002 году государства-участники согласились, что в преддверии первой обзорной Конференции Межсессионная программа работы должна еще четче концентрироваться на тех областях, которые имеют самое прямое отношение к ключевым целям Конвенции: уничтожение противопехотных мин, остающихся в запасах; расчистка районов, содержащих противопехотные мины; оказание помощи жертвам наземных мин; обеспечение универсального принятия запрета на противопехотные мины. Пятое Совещание государств-участников в 2003 году вновь подтвердило необходимость и впредь четче концентрироваться на тех областях, которые имеют самое прямое отношение к этим ключевым целям.

132. На каждом совещании государств-участников избирались сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов, и вошло в практику, что содокладчики за один год избирались в качестве сопредседателей на последующий год. Таблица, содержащая имена государств-участников, которые выступали в качестве сопредседателей и содокладчиков, приводится в приложении VIII.

133. Государства-участники признают ценность и важность Координационного комитета, учрежденного на втором Совещании государств-участников в 2000 году, для эффективного функционирования и осуществления Конвенции. При выполнении своего мандата Координационный комитет демонстрировал практический настрой и применял принцип гибкости в отношении координации им Межсессионной программы работы. Вдобавок Координационный комитет действовал открытым и транспарентным образом за счет предоставления на вебсайте ЖМЦГР резюмированных докладов о своих совещаниях и за счет актуализированных сводок, предоставляемых Председателем Координационного комитета государствам-участникам.

134. Государства-участники отмечают работу, предпринимаемую заинтересованными государствами-участниками за счет учреждения в 2000 году Программы спонсорства, которая обеспечивает широкую представленность на совещаниях по Конвенции. Вдобавок государства-участники выразили признательность ЖМЦГР за эффективное управление Программой спонсорства без дополнительных издержек для спонсоров

программы. С ее учреждения добровольные взносы в Программу спонсорства вносили следующие государства-участники: [ВСТАВИТЬ СПИСОК]. И в предстоящие годы вызов будет состоять в том, чтобы поддерживать необходимый уровень финансирования для Программы спонсорства после первой обзорной Конференции. Вдобавок тем, кто извлек выгоду из программы, нужно будет разобрать требуемый им уровень содействия, с тем чтобы обеспечить необходимую поддержку другим.

135. Государства-участники выразили признательность за то, как Группа имплементационной поддержки (ГИП), учрежденная как часть ЖМЦГР согласно мандату, согласованному на третьем Совещании государств-участников в 2001 году, вносит позитивный вклад в порядке поддержки усилий государств-участников по осуществлению Конвенции. ГИП оправдывает ожидания государств-участников в плане поддержки конвенционных председателей, Координационного комитета, постоянных комитетов, Программы спонсорства, в рамках своей работы в контексте коммуникации и связи, а также бюджетирования и планирования, равно как и за счет учреждения конвенционного центра документации.

136. Многие государства-участники откликнулись на призыв предоставлять на добровольной основе необходимые финансовые ресурсы на функционирование ГИП, и с тех пор как в 2001 году был учрежден Добровольный целевой фонд ГИП, взносы в него вносили следующие государства-участники: [Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Южная Африка]. И в предстоящие годы вызов будет состоять в том, чтобы текущие взносы вносили прежние доноры и чтобы свою лепту в этот ценный имплементационный механизм вносили на регулярной основе дополнительные государства-участники.

Приложение I  
Даты ратификации/присоединения и вступления в силу

Государство	Дата ратификации/присоединения	Дата вступления в силу
Австралия	14 января 1999 года	1 июля 1999 года
Австрия	29 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Албания	29 февраля 2000 года	1 августа 2000 года
Алжир	9 октября 2001 года	1 апреля 2002 года
Ангола	5 июля 2002 года	1 января 2003 года
Андорра	29 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Антигуа и Барбуда	3 мая 1999 года	1 ноября 1999 года
Аргентина	14 сентября 1999 года	1 марта 2000 года
Афганистан	11 сентября 2002 года	1 марта 2003 года
Багамские Острова	31 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Бангладеш	6 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Барбадос	26 января 1999 года	1 июля 1999 года
Беларусь	3 сентября 2003 года	1 марта 2004 года
Белиз	23 апреля 1998 года	1 марта 1999 года
Бельгия	4 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Бенин	25 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Болгария	4 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Боливия	9 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Босния и Герцеговина	8 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Ботсвана	1 марта 2000 года	1 сентября 2000 года
Бразилия	30 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Буркина-Фасо	16 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Бурунди	22 октября 2003 года	1 апреля 2004 года
Бывшая югославская Республика Македония	9 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Венгрия	6 апреля 1998 года	1 марта 1999 года
Венесуэла	14 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Габон	8 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Гайана	5 августа 2003 года	1 февраля 2004 года
Гамбия	23 сентября 2002 года	1 марта 2003 года
Гана	30 июня 2000 года	1 декабря 2000 года
Гватемала	26 марта 1999 года	1 сентября 1999 года
Гвинея	8 октября 1998 года	1 апреля 1999 года
Гвинея-Бисау	22 мая 2001 года	1 ноября 2001 года
Германия	23 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Гондурас	24 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Гренада	19 августа 1998 года	1 марта 1999 года
Греция	25 сентября 2003 года	1 марта 2004 года
Дания	8 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Демократическая Республика Конго	2 мая 2002 года	1 ноября 2002 года
Джибути	18 мая 1998 года	1 марта 1999 года
Доминика	26 марта 1999 года	1 сентября 1999 года
Доминиканская Республика	30 июня 2000 года	1 декабря 2000 года
Замбия	23 февраля 2001 года	1 августа 2001 года
Зимбабве	18 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Иордания	13 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Ирландия	3 декабря 1997 года	1 марта 1999 года
Исландия	5 мая 1999 года	1 ноября 1999 года

Государство	Дата ратификации/присоединения	Дата вступления в силу
Испания	19 января 1999 года	1 июля 1999 года
Италия	23 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Йемен	1 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Кабо-Верде	14 мая 2001 года	1 ноября 2001 года
Камбоджа	28 июля 1999 года	1 января 2000 года
Камерун	19 сентября 2002 года	1 марта 2003 года
Канада	3 декабря 1997 года	1 марта 1999 года
Катар	13 октября 1998 года	1 апреля 1999 года
Кения	23 января 2001 года	1 июля 2001 года
Кипр	17 января 2003 года	1 июля 2003 года
Кирибати	7 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Колумбия	6 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Коморские Острова	19 сентября 2002 года	1 марта 2003 года
Конго	4 мая 2001 года	1 ноября 2001 года
Коста-Рика	17 марта 1999 года	1 сентября 1999 года
Кот-д'Ивуар	30 июня 2000 года	1 декабря 2000 года
Лесото	2 декабря 1998 года	1 июня 1999 года
Либерия	23 декабря 1999 года	1 июня 2000 года
Литва	12 мая 2003 года	1 ноября 2003 года
Лихтенштейн	5 октября 1999 года	1 апреля 2000 года
Люксембург	14 июня 1999 года	1 декабря 1999 года
Маврикий	3 декабря 1997 года	1 марта 1999 года
Мавритания	21 июля 2000 года	1 января 2001 года
Мадагаскар	16 сентября 1999 года	1 марта 2000 года
Малави	13 августа 1998 года	1 марта 1999 года
Малайзия	22 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Мали	2 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Мальдивские Острова	7 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Мальта	7 мая 2001 года	1 ноября 2001 года
Мексика	9 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Мозамбик	25 августа 1998 года	1 марта 1999 года
Монако	17 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Намибия	21 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Науру	7 августа 2000 года	1 февраля 2001 года
Нигер	23 марта 1999 года	1 сентября 1999 года
Нигерия	27 сентября 2001 года	1 марта 2002 года
Нидерланды	12 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Никарагуа	30 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Ниуэ	15 апреля 1998 года	1 марта 1999 года
Новая Зеландия	27 января 1999 года	1 июля 1999 года
Норвегия	9 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Объединенная Республика Танзания	13 ноября 2000 года	1 мая 2001 года
Панама	7 октября 1998 года	1 апреля 1999 года
Папуа - Новая Гвинея	28 июня 2004 года	1 декабря 2004 года
Парагвай	13 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Перу	17 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Португалия	19 февраля 1999 года	1 августа 1999 года
Республика Молдова	8 сентября 2000 года	1 марта 2001 года
Руанда	8 июня 2000 года	1 декабря 2000 года
Румыния	30 ноября 2000 года	1 мая 2001 года

Государство	Дата ратификации/присоединения	Дата вступления в силу
Сальвадор	27 января 1999 года	1 июля 1999 года
Самоа	23 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Сан-Марино	18 марта 1998 года	1 марта 1999 года
Сан-Томе и Принсипи	31 марта 2003 года	1 сентября 2003 года
Свазиленд	22 декабря 1998 года	1 июня 1999 года
Святейший Престол	17 февраля 1998 года	1 марта 1999 года
Сейшельские Острова	2 июня 2000 года	1 декабря 2000 года
Сенегал	24 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Сент-Винсент и Гренадины	1 августа 2001 года	1 февраля 2002 года
Сент-Китс и Невис	2 декабря 1998 года	1 июня 1999 года
Сент-Люсия	13 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Сербия и Черногория	18 сентября 2003 года	1 марта 2004 года
Словакия	25 февраля 1999 года	1 августа 1999 года
Словения	27 октября 1998 года	1 апреля 1999 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	31 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Соломоновы Острова	26 января 1999 года	1 июля 1999 года
Судан	13 октября 2003 года	1 апреля 2004 года
Суринам	23 мая 2002 года	1 ноября 2002 года
Сьерра-Леоне	25 апреля 2001 года	1 октября 2001 года
Таджикистан	12 октября 1999 года	1 апреля 2000 года
Таиланд	27 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Тимор-Лешти	7 мая 2003 года	1 ноября 2003 года
Того	9 марта 2000 года	1 сентября 2000 года
Тринидад и Тобаго	27 апреля 1998 года	1 марта 1999 года
Тунис	9 июля 1999 года	1 января 2000 года
Туркменистан	19 января 1998 года	1 марта 1999 года
Турция	25 сентября 2003 года	1 марта 2004 года
Уганда	25 февраля 1999 года	1 августа 1999 года
Уругвай	7 июня 2001 года	1 декабря 2001 года
Фиджи	10 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Филиппины	15 февраля 2000 года	1 августа 2000 года
Франция	23 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Хорватия	20 мая 1998 года	1 марта 1999 года
Центральноафриканская Республика	8 ноября 2002 года	1 мая 2003 года
Чад	6 мая 1999 года	1 ноября 1999 года
Чешская Республика	26 октября 1999 года	1 апреля 2000 года
Чили	10 сентября 2001 года	1 марта 2002 года
Швейцария	24 марта 1998 года	1 марта 1999 года
Швеция	30 ноября 1998 года	1 мая 1999 года
Эквадор	29 апреля 1999 года	1 октября 1999 года
Экваториальная Гвинея	16 сентября 1998 года	1 марта 1999 года
Эритрея	27 августа 2001 года	1 февраля 2002 года
Эстония	12 мая 2004 года	1 ноября 2004 года
Южная Африка	26 июня 1998 года	1 марта 1999 года
Ямайка	17 июля 1998 года	1 марта 1999 года
Япония	30 сентября 1998 года	1 марта 1999 года

Приложение II

**Государства, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней**

Азербайджан	Марокко
Армения	Маршалловы Острова
Бахрейн	Микронезия (Федеративные Штаты)
Бруней-Даруссалам*	Монголия
Бутан	Мьянма (Бирма)
Вануату*	Непал
Вьетнам	Объединенные Арабские Эмираты
Гаити*	Оман
Грузия	Острова Кука*
Египет	Пакистан
Израиль	Палау
Индия	Польша*
Индонезия*	Республика Корея
Ирак	Российская Федерация
Иран	Саудовская Аравия
Казахстан	Сингапур
Китай	Сирия
Корейская Народно-Демократическая Республика	Соединенные Штаты Америки
Куба	Сомали
Кувейт	Тонга
Кыргызстан	Тувалу
Лаос	Узбекистан
Латвия	Украина*
Ливан	Финляндия
Ливия	Шри-Ланка
	Эфиопия*

\* = подписавшее государство

Приложение III

Предельные сроки для государств-участников с целью произвести или обеспечить уничтожение противопехотных мин в минных районах под их юрисдикцией или контролем в соответствии со статьей 5

	2009												2010												2011												2012												2013												2014																						
	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н	д	я	ф	м	а	м	и	и	а	с	о	н
Государства-участники, которые в соответствии со статьей 7 сообщили минные районы в соответствии со статьей 5																																																																																			
Албания																																																																																			
Алжир																																																																																			
Ангола																																																																																			
Аргентина																																																																																			
Афганистан																																																																																			
Босния и Герцег.																																																																																			
бфр Македония																																																																																			
Венесуэла																																																																																			
Гватемала																																																																																			
Гвинея-Бисау																																																																																			
Гондурас																																																																																			
Греция																																																																																			
Дания																																																																																			
Дем. Респ. Конго																																																																																			
Замбия																																																																																			
Зимбабве																																																																																			
Иордания																																																																																			
Иемен																																																																																			
Камбоджа																																																																																			
Кипр																																																																																			
Колумбия																																																																																			
Конго																																																																																			
Мавритания																																																																																			
Малави																																																																																			
Мозамбик																																																																																			
Нигер																																																																																			
Никарагуа																																																																																			
Перу																																																																																			
Руанда																																																																																			
Свазиленд																																																																																			
Сенегал																																																																																			
Соед. Корол.																																																																																			
Суринам																																																																																			
Таджикистан																																																																																			
Таиланд																																																																																			
Тунис																																																																																			
Уганда																																																																																			
Франция																																																																																			
Хорватия																																																																																			
Чад																																																																																			
Чили																																																																																			
Эквадор																																																																																			
Эритрея																																																																																			
Государства-участники, которые еще не представили доклада в соответствии со статьей 7, но которые имеют минные районы в соответствии со статьей 5																																																																																			
Бурунди																																																																																			
Сербия и Черног.																																																																																			
Судан																																																																																			
Турция																																																																																			
Государства-участники, которые в соответствии со статьей 7 сообщили минные районы в соответствии со статьей 5 и указали, что они расчистили эти районы																																																																																			
Джибути																																																																																			
Коста-Рика																																																																																			



Приложение IV

**Резюме информации, представленной государствами-участниками о выполнении обязательств по статье 5**

[Вставить информацию в консультации с соответствующим государством-участником.]

	<b><u>Колонка А:</u></b> <b>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</b>	<b><u>Колонка В:</u></b> <b>Планы и программы</b>	<b><u>Колонка С:</u></b> <b>Прогресс в расчистке минных районов</b>
Албания			
Алжир			
Ангола			
Аргентина			
Афганистан			
Босния и Герцеговина			
Бурунди			
бывшая югославская Республика Македония			
Венесуэла			
Гвинея-Бисау			
Гондурас			
Дания			
Демократическая Республика Конго			
Джибути			
Замбия			
Зимбабве			
Иордания			
Йемен			
Камбоджа			
Кипр			
Колумбия			
Конго			
Коста-Рика			
Мавритания			
Малави			
Мозамбик			
Нигер			
Никарагуа			
Перу			
Руанда			

	<b><u>Колонка А:</u></b> <b>Районы, в которых заведомо или предположительно установлены противопехотные мины</b>	<b><u>Колонка В:</u></b> <b>Планы и программы</b>	<b><u>Колонка С:</u></b> <b>Прогресс в расчистке минных районов</b>
Свазиленд			
Сенегал			
Сербия и Черногория			
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии			
Судан			
Суринам			
Таджикистан			
Таиланд			
Тунис			
Турция			
Уганда			
Франция			
Хорватия			
Чад			
Чили			
Эквадор			
Эритрея			

Приложение V

**Ежегодные потери от наземных мин<sup>1</sup>**

[ЕСЛИ БУДЕТ ПОЛУЧЕНА, ТО БУДЕТ ВСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ  
О ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГОСУДАРСТВАХ-УЧАСТНИКАХ И  
СКОРРЕКТИРОВАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ ГОСУДАРСТВАМ]

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Албания	нет данных	нет данных	нет данных	191	35	8	7	
Афганистан	нет данных	нет данных	нет данных	нет данных	нет данных	нет данных	1 800*	1 200*
Босния и Герцеговина	632	290	149	95	100	87	72	54
Камбоджа	4 301	2 293	2 148	1 155	862	828	833	745
Мозамбик	нет данных	нет данных	133	60	25	80	47	12
Никарагуа	13	18	27	11	9	17	9	3
Хорватия	142	140	91	62	20	30	26	2**

Примечания:

\* Оценка

\*\* С января по май 2003 года.

---

<sup>1</sup> Может также включать потери от НРБ.

Приложение VI

**Проблемы, с которыми сталкиваются государства-участники, у которых насчитывается значительный контингент жертв наземных мин, их планы по преодолению этих проблем и их приоритеты в отношении содействия**

[Вставить информацию в консультации с соответствующим государством-участником.]

	<b>Проблемы, планы и приоритеты в отношении содействия</b>
Албания	
Ангола	
Афганистан	
Босния и Герцеговина	
Бурунди	
Гвинея-Бисау	
Демократическая Республика Конго	
Йемен	
Камбоджа	
Колумбия	
Мозамбик	
Никарагуа	
Сальвадор	
Сенегал	
Сербия и Черногория	
Судан	
Таджикистан	
Таиланд	
Уганда	
Хорватия	
Чад	
Эритрея	

Приложение VII

**Противопехотные мины, сообщенные государствами-участниками  
как сохраненные по причинам, позволенным по статье 3 Конвенции**

[вставить количество мин на основе докладов по статье 7]

	<b>1999</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>
государство-участник А						
государство-участник Z						

## Приложение VIII

Сопредседатели и содокладчики постоянных комитетов<sup>1</sup>: 1999-2004 годы

	Общее состояние и действие Конвенции	Уничтожение запасов	Помощь жертвам и социально-экономическая реинтеграция <sup>2</sup>	Минная расчистка, минное просвещение и технологии противоминной деятельности <sup>3</sup>	Технологии для противоминной деятельности <sup>4</sup>
1999-2000	сопредседатели: - Канада и Южная Африка содокладчики: - Бельгия и Зимбабве	сопредседатели: - Венгрия и Мали содокладчики: - Малайзия и Словакия	сопредседатели: - Мексика и Швейцария содокладчики: - Япония и Никарагуа	сопредседатели: - Мозамбик и СК содокладчики: - Нидерланды и Перу	сопредседатели: - Камбоджа и Франция содокладчики: - Германия и Йемен
2000-2001	сопредседатели: - Бельгия и Зимбабве содокладчики: - Норвегия и Таиланд	сопредседатели: - Малайзия и Словакия содокладчики: - Австралия и Хорватия	сопредседатели: - Япония и Никарагуа содокладчики: - Канада и Гондурас	сопредседатели: - Нидерланды и Перу содокладчики: - Германия и Йемен	
2001-2002	сопредседатели: - Норвегия и Таиланд содокладчики: - Австрия и Перу	сопредседатели: - Австралия и Хорватия содокладчики: - Румыния и Швейцария	сопредседатели: - Канада и Гондурас содокладчики: - Колумбия и Франция	сопредседатели: - Германия и Йемен содокладчики: - Бельгия и Кения	
2002-2003	сопредседатели: - Австрия и Перу содокладчики: - Мексика и Нидерланды	сопредседатели: - Румыния и Швейцария содокладчики: - Гватемала и Италия	сопредседатели: - Колумбия и Франция содокладчики: - Австралия и Хорватия	сопредседатели: - Бельгия и Кения содокладчики: - Камбоджа и Япония	
2003-2004	сопредседатели: - Мексика и Нидерланды содокладчики: - Новая Зеландия и Южная Африка	сопредседатели: - Гватемала и Италия содокладчики: - Бангладеш и Канада	сопредседатели: - Австралия и Хорватия содокладчики: - Никарагуа и Норвегия	сопредседатели: - Камбоджа и Япония содокладчики: - Алжир и Швеция	

<sup>1</sup> До конца Межсессионной программы работы на 1999-2000 годы постоянные комитеты именовались "Постоянные комитеты экспертов".

<sup>2</sup> До конца Межсессионной программы работы на 2000-2001 годы этот Постоянный комитет именовался "Постоянный комитет по помощи пострадавшим, социально-экономической реинтеграции и минному просвещению".

<sup>3</sup> До конца Межсессионной программы работы на 1999-2000 годы этот Постоянный комитет именовался "Постоянный комитет экспертов по разминированию", когда он был слит с "Постоянным комитетом экспертов по противоминным технологиям" и стал "Постоянным комитетом по разминированию и соответствующим технологиям". После окончания Межсессионной программы работы на 2000-2001 годы он стал "Постоянным комитетом по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям", а после Межсессионной программы работы на 2001-2002 годы его название вновь претерпело изменения, и он стал "Постоянным комитетом по разминированию, минному просвещению и противоминным технологиям".

<sup>4</sup> На втором Совещании государств-участников было принято решение слить "Постоянный комитет экспертов по разминированию" и "Постоянный комитет экспертов по противоминным технологиям" в "Постоянный комитет по разминированию и соответствующим технологиям".